DIASABRA 16 AUGUSTUS 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

NARCOTRAFICO

Patruyero P-8A Poseidon lo bula den Lama Caribe

Aruba One Happy Island Lions Club ta recauda fondo



ORANJESTAD (AAN): Pa yuda diferente famia den necesidad, como tambe docentenan di diferente scol, pa por duna un man na alumnonan cu tin mester di tas, uniform y articulonan escolar, esnan di Aruba One Happy Island Lions Club ta recaudando fondo y ta pidi yudansa di tur hende, incluyendo comercio. Nan cuenta ta Aruba Bank #6005880190 cu descripcion 'Back2School 2025' y nan lo ta weekend aki pafo di Pricesmart pa busca donacion di comunidad.

Atrobe derecho humano di De Meza a wordo hala un banda

||| Den Corte di Husticia

• *Riba Diabierna atrobe Corte a rechasa peticionnan di De Meza*
• *Team di defensa ta bay apela*

Pa cuatro anochi y marduga e situacion di coriente na WEB ta tiki debil

Mike Eman a constata cu barionan a bay atras





ORANJESTAD (AAN) Prome Minister señor Mike Eman, den entrevista cu DIARIO, a señala cu ta hopi veridico e preocupacion cu algun ciudadano tin, tocante e deterioro existente den diferente Bario, na Aruba.

"Cada bez cu nos drenta den e barionan, nos tin e mesun sentimento cu ta wordo expresa, y pa nos tambe ta un pregunta con cosnan por a bay atras di e manera aki. Gobiernonan anterior a inverti hopi, durante mi periodo, den renovacion den barionan, pero durante e ocho añanan cu a pasa no a mira mantenimento", Eman a señala.

E dignatario a expresa cu si tin algo cu e por a siña tambe di e esfuerzonan haci, den e tempo anterior di su gobernacion, ta pa haci cosnan cu no ta mara unicamente na interes specifico, kizas di un mandatario, of gobierno specifico, pero wak con pa garantiza cu si despues, mañan, tin otro gobierno, cu por ta tin otro prioridadnan, e barionan no ta bay atras manera nan ta bayendo awo.

Prome Minister a menciona cu un peticion cu nan ta scucha den e barionan cu nan ta bishita, ta pa nan crea asociacionnan di bario. Por ehempel manera tin den Bario



di Mabon."Manera bario di Mabon, cu tur ciudadano ta bin hunto, nan ta elegi un bestuur, e bestuur ey ta forma un Fundacion of un Asociacion y nan ta bay yuda percura pa e bario. Propio responsabilidad tambe ta importante, pero nan ta bay yuda tambe pa vigila cu ora gobierno of FCCA, no ta cumpli cu nan deber, cu nan por sali afo papia cu hende cu por pone presion", Minister Presidente a indica.El a subraya cu esey ta haci falta. Barionan, silenciosamente, a bay atras sin cu a wordo scucha y awe ta mira e resultado.

"E motibo cu hopi biaha no a expresa nan mes, ta pasobra ningun sa ta cual ta yama pa expresa nan mes. Kiermen, un cos cu nos por a siña for di esey, ta ban no unicamente drecha tur cos cu mester drecha atrobe, y esey nos ta haciendo na e momentonan aki, pero ban organiza e barionan tambe na un forma cu lo tin continuidad", Prome Minister Mike Eman a declara.

E peor pesadiya di narcotraficantenan

Merca ta bay laga avionnan patruyero P-8A Poseidon bula den Lama Caribe

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, President Donald Trump di Merca a aproba pa manda unidadnan militar Mericano pa parti zuid di Lama Caribe, cu e meta pa blokea y stop traficacion di cocaina cu ta sali for di paisnan manera Colombia of Venezuela.

Entre e unidadnan cu Pentagon di Merca a aproba, ta varios avion di patruya maritimo multi-mision P-8A Poseidon fabrica pa e unidad militar di Boeing, cu ta specializa den e guera anti-submarino, guera anti-superficie, trabao di inteligencia, vigilancia, y reconocemento, como tambe search and rescue.

Ta trata di un variante di P-8 Poseidon cu a wordo usa door di US Navy, y ya nan tin 125 modelo di e tipo aki.

Den parti di Caribe, mayoria vigilancia riba lama for di aire ta wordo haci door di avionnan di Forza Aeroespacial Colombiano, tambe avion di Wardacosta di Caribe Hulandes, avion di unidadnan di AMO di Customs and Border Protection di Merca cu sede na Puerto Rico.

Hopi hende ta conoce e modelo antes di Orion P-3, pero awor segun Defense Department di Merca, e avion P-8A Poseidon a reemplaza e Orion debi cu e tin mas potencia na su capacidadnan.



Ta conoci cu narcotraficantenan ta uzando awor semi-submergibel cu casi no por wordo mira ta move riba lama, como cu mayoria di e boto ta bao di superficie. Pero cu e guera anti-superficie (yama ASUW), e avion P-8A Poseidon ta capaz di yuda pa asina localiza cualkier boto, sea speedboat tipo Go-Fast, of boto tipo Yola, of cualkier semi-submergibel, y tambe submarino chikito cu narcotraficantenan ta uzando den Lama Caribe.

Pasobra aworaki submarinonan cu narcotraficantenan ta uzando, lo por ta wordo maneha via remote-control via di antenna di recepcion di Internet manera Starlink. Cu yudansa di e avion P-8A Poseidon, e lo bay bira mas facil pa detecta nan riba lama grandi. E avion por bula te cu 41.000 pia halto, cu velocidad maximo di 490 konopi (907 km/h).

E avionnan aki por keda bula hopi largo sin cu mester ateriza, debi cu avionnan tankero por bula hunto cu ne y yena su tanki cu jetfuel.

Debi na trabao necesario pa instala radiator nobo

Pa cuatro anochi y marduga e situacion di coriente na WEB ta tiki debil

ORANJESTAD (AAN): Como parti di e proyecto pa expansion di WEB Aruba NV su planta RECIP-3, den ultimo dianan a cuminza cu e trabao necesario, di instala radiatornan nobo pa e planta existente.

DIARIO a compronde cu e trabaonan di instalacion a cuminza caba den oranan di anochi, marduga y mainta, ya desde Diahuebs 14 di Augustus. Nan a sigui riba Diabierna 15, awe Diasabra 16, y lo tey mañan Diadomingo 17 di Augustus tambe. Esey lo ta e ultimo dia.

Debi na esaki, WEB Aruba NV a haye ta obliga na saca 3 motor temporalmente for di servicio. Consecuencia di esey ta cu, den palabranan di WEB, cu tin 'un chens minimo" interupcion cual lo ser mitiga por medio di backup di WEB su planta mobil y su turbina di gas.



Segun WEB Aruba NV, nan a scoge pa haci e trabou necesario aki den oranan di anochi laat pa marduga y mainta, durante cual e demanda di coriente no ta na su piek. Lo saca e motornan, un pa un for di servicio pa asina afecta produccion lo minimo posibel y pa controla e riesgo di interupcion.

E compania di antemano ta gradici pa e comprension y ta pidi disculpa pa posibel inconveniencia.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

E team di defensa ta bay apela

Un biaha mas derecho humano di Mike de Meza ta wordo hala un banda den Corte





ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e decision di Hues di Corte den Promer Instancia caminda ta rechaza e demanda di Mike de Meza contra Ministerio Publico, e team di defensa di señor de Meza, a duna di conoce cu lo apela e sentencia pasobra nan ta haya cu un biaha mas, Corte ta pone e derecho humano di señor de Meza un banda.

E team di defensa di señor de Meza a manda un comunicado caminda nan ta mustra cu a cuminsa un caso sumario contra Ministerio Publico pa entre otro haya claridad riba e acusacionnan contra señor de Meza y pa Corte ordena Ministerio Publico pa duna e caso e importancia y e prioridad cu, mirando e circumstancia y e interes general, cu e ta merece.

DECISION DI HUES NO COMPRENDIBEL

E team di defensa no ta di acuerdo cu e decision di Corte, caminda Hues a bisa cu door di un caso similar a wordo declara no admisibel, awor aki señor de Meza no tin ningun interes di urgencia mas pa haya un decision riba su peticion.

E team di defensa ta haya e decision di Hues incomprendibel door cu e demanda, no a wordo trata a base di su contenido. Ademas e preguntanan legal no a wordo contesta debidamente.

E team di defensa ta haya cu no por bisa cu tin un proceso husto (behoorlijke strafrechtbedeling).

A PONE DERECHO HUMANO UN BANDA

Na opinion di e team di defensa, un biaha mas e derechonan, manera ancra den tratadonan internacional di derecho humano di señor de Meza y e interes general a wordo hala un banda.

LO BOLBE APELA SENTENCIA

E team di defensa ta duna di conoci cu logicamente lo apela e decision incomprendibel aki na Hof di Corte Superior. E team di defensa a bolbe expresa cu si mester, lo hiba e caso dilanti Corte Europeo.

Landsrecherche ta trahando actualmente na compilacion di e dossier final

Interogacionnan den caso 'Caret' a finalisa

• 'Regiezitting' den e caso ta programa pa diabierna 7 di november 2025

ORANJESTAD (AAN): Diabierna den e investigacion penal di e tiroteo di 9 di februari 2025 den cual A.C. Lanoy di 19 aña a fayece pa motibo di un tiro di polis, e dos agentenan policial envolvi a bolbe wordo scucha como sospechoso. Despues di e interogacionnan aki, e ultimo actividadnan di investigacion lo tuma lugar y e investigacion finalisa.

Ministerio Publico a anuncia anteriormente cu ambos agente policial lo wordo persigui penalmente. Nan lo wordo acusa di complicidad di homicidio.

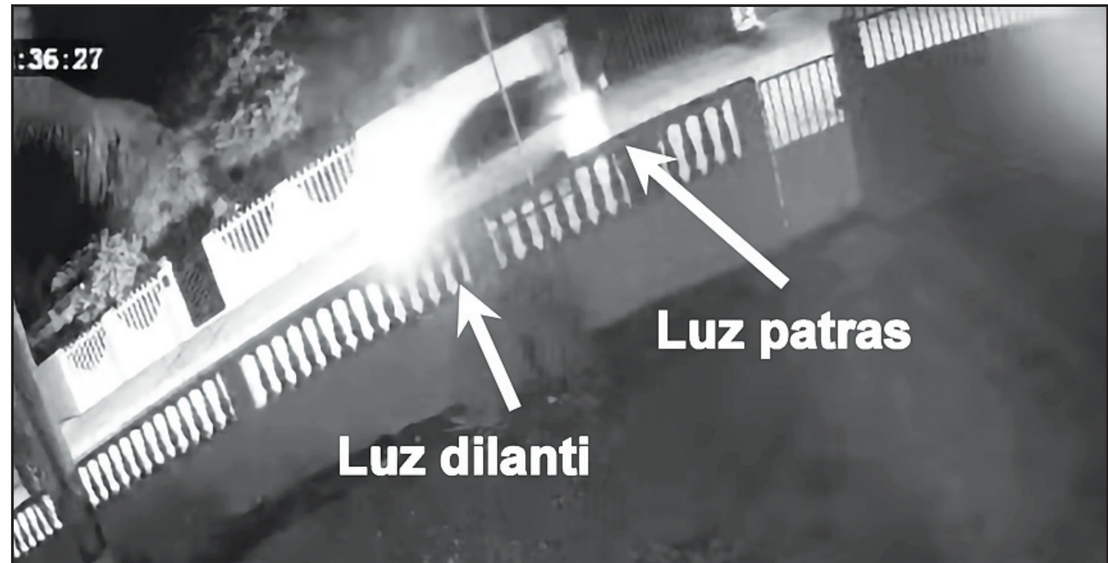
Landsrecherche ta trahando actualmente na compilacion di e dossier final. Asina cu esaki keda cla, e lo wordo entrega na Ministerio Publico.

E asina yama 'regiezitting' den e caso ta programa pa diabierna 7 di november 2025. Durante e tratamento aki den Corte, e abogadonan di e sospechosonan lo haya oportunidad pa presenta nan deseonan di investigacion. Corte lo dicidi siguientemente cualnan lo keda admiti.

Tanto e abogadonan di e sospechosonan como e abogado di e famia di e victima fayeci a ser poni na haltura diabierna tocante e avance den e caso.

Pa motibo di e seriedad di e incidente den cual un hoben a fayece, e investigacion aki a wordo trata cu prioridad door di Landsrecherche. Na mesun momento e falta di recurso durante hopi aña door di falta di placa, ta causa cu otro investigacionnan andando a confronta tardanza.

Recien ainda por a tende public ta puntra di con no a tende nada mas di e caso aki. Por corda con e mainta di e caso aki, a tende cu Polis a persigui e auto debi cu e no tin luz cendi. Pero DIARIO mes a publica screengrab di un Security Camera na Madiki Kavel, unda bo ta mira claramente e auto ta coriendo cu

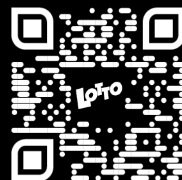


luz dilanti y luz patras cendi.

Hopi a comenta cu un hoben autista den situacion asina ta hinca den su cabez cu su unico mision ta pa yega cas. Varios mayor cu tin yiu autista a indica cu si acaso un dia nan yiu haya rijbewijs, y cu Polis para nan tras… nan tambe lo ta coriendo pa cueste loke cueste yega cas y ta 'safe'.





Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 400.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm




Raiz di democracia ta e Estado di derecho cu ta Ley pa un y Ley pa tur!

E tendencia mundial pa comberti democracia den juguete politico!

**Decadencia actual di alma politico ta cuestiona existencia democracia*
**Un estado di derecho real ta respeta Pueblo y institucionnan legal*

ORANJESTAD (AAN) — Ora contempla e panorama politico actual di nos mundo, por nota cambionan cu ta haci cu politica tin e tendencia actualmente di bandona e rumbo cu ta base di su existencia.
Politica a wordo introduci como herment pa alcanza felicidad di Pueblo pa medio di un maneho den cual e politico ta bira un sirbidor, cu Pueblo ta tuma den su servicio pa percura pa tur loke ta base di e felicidad di hende, funciona manera mester ta.
Concenshi di un politico ta central den realizacionnan di e trabounan pa cual e ta wordo paga dor di Pueblo y tambe ta adkeri rango social, cu ta eleva su persona na cumbre social di un comunidad.
Ora observa sucesonan y desaroyonan na 2025, e pregunta grandi ta surgi si ainda por considera e sistema di goberna pa medio di eleccion como base democracia na nivel mundial.
E sistema democratico di gobernacion, a wordo introduci atravez di lucha pisa pa garantisa cu gobiernonan eligi pa Pueblo, no ta subi pedestal pa nan goberna pero hustamente ta entrega nan pedestal pa evita politica barata.
Actualmente sucesonan rond mundo ta entrega prueba, cu lidernan no ta realiza kico ta e felicidad di un Pueblo y mas y mas e cantidad di aplauso cu un politico ta ricibi pa motibo di su maniobranan, ta dicidi pa politica rond mundo.
E berdad mas grandi cu mundo politico ta expresa, ta e realidad cu cualkier momento guera por rementa.
Por yega na e conclusion real, cu miedo di gobernantenan pa muri, no a provoca un guera ainda.
Unda raiz di tur e problemanan ta? E pakete di felicidad cu politiconan ta entrega hende y ta completamnete contra loke semper a haci hende feliz.
E pakete di felicidad di politiconan, ta bini dilanti den nan propio aspiracion pa por sinta ariba trono cu nan no tin na cas pero cu Pueblo mester regala nan.
Pues pa politiconan e felicidad no ta, cu nan mes ta pone man na obra pa alcansa algo den bida cu trabou duro, pero mas bien yega na un puesto halto, bon paga cu placa di Pueblo, cu ta entrega nan e poder pa goberna y tene Pueblo contento cu un disfraz di felicidad.
Ora papia di democracia ta papia di un sistema legal, pues un situacion den cual pa cada paso di un ciudadano, ta a base di loke ley ta bisa y no loke kier probecha a base di ley.
Un Estado di Derecho, manera Aruba ta, no ta regla e pais segun indicacion di ruta derecho of izquierdo, pero a base di e palabra Derecho como e facilidadnan cu Ley ta entrega na ciudadanonan.
E base legal di Aruba y paisnan cu e sistema constitucional liber cu ta wordo yama democracia, no ta nifica eleccion como espectaculo den cual hende ta bira rey eligi.
Democracia ta dicidi kende ta maneha a base di e sistema defini, e pakete di exigencianan cu ta percura pa tur hende a base di nan



trabou y nan esuferzonan honesto, por sirbi nan pais y asina comunidad. Na mes momento ta Ley ta dicidi kico ta bon y kico ta malo y con ta maneha e proceso aki.
Den transcurso di tempo moderno cu a crea mas facilidad pa superacion di hende y asina evita cu ta a base di tradicion paisnan ta wordo goberna dor di cierto hendenan, hustamente por mira con den sistemanan democratico, hende ta kibra baluartenan pa garantisa "Ley pa uno y Ley pa tur" cu ta keda e base di democracia.
Gobernacion democratico no ta mara na cara pero ta mara na loke ta bon pa Pueblo y con ta respeta leynan y no hunga cu leynan pa garantiza cu e placa di belasting di Pueblo no ta bira e fondonan obtenibel di politiconan na mando pa cumpra voto pa medio di loke Pueblo ta paga nan pa haci.
Mundo na e momentonan aki ta pasa den uno di su peor crisisnan den cual e show politico cu ta wordo entrega na Pueblo ta destrui e legitimidad real di democracia, cu ta permiti pa destrui otro pa alcansa loke bo kier.
Mundo a bira campo di bataya pa poder falso pasobra poder real ta sconde den ciudadanonan cu ta respeta ley pa asina asegura cu e leynan den cual bienestar di tur hende ta garantisa, por ta realmente e defensa mayor di hende contra corupcion.
Democracia real a base di leynan cu ta e unico nucleo di gobernacion real di e pais, no conoce interpretacion pero simplemente mester wordo sigui como punto central di tur regla di un comunidad cu ta paga un Gobierno pa haci e trabou diario a base di ley tambe pa asina husticia real wordo haci na Pueblo y gobernacion no bira un carnaval den cual Prins Carnaval ta ricibi e yabi di comunidad pa pone hende baila un rato, goza di fiesta pa despues bay cas den un condicion humano cu ta destrui e realidad di democracia cu ta basa ariba e valor y dignidad di hende como hende y no di votador cu mester aplaudi su lider.
Mundo ta den un situacion sumamente serio. Cyber, sin cara y identiad visual ta ataca na culminacion di e prueba grandi, cu democracia ta wordo transforma den e burla di defensa di humanidad! Democracia mundialmente mester wordo restora cu casnan di familia y identidad di Pueblo como base y respet pa e sistema legal, cu ta regla tur aspecto di un comunidad sano den cual hende conoce felicidad, cu ta cuminsa cu respet y no cu mas y mas ambicion personal!

Dr. Monica Nuboer-Gonzalez:

Debi na costo di bida asina halto na Aruba ta dificil pa haya personal medico bin traha

• No djis docter di cas y specialista den tur rama di salud
• Esaki ta un reto enorme cu Aruba tin





ORANJESTAD (AAN) – Matutino DIARIO a entrevista Dr. Monica Nuboer-Gonzalez, Coordinador Medico di Instituto Medico San Nicolas "ImSan", tocante e falta cu tin di docternan di cas. "Di un tempo atras caba, nos a haya scarcedad di docternan di cas na HOED na ImSan; dos docter a kita y un docter pa razonnan di salud no por a traha. Anto, ta hopi dificil pa bo haya hende pa traha, pero asina mes nos a logra aworaki. A partir di 1 di Augustus docter Pulido ta trahando cerca nos", docter Nuboer-Gonzalez a duna di conoce. El a agrega cu pa october tambe tin un docter cu lo cuminza traha tambe na HOED, y nan ta ocupa cu otro docter di cas, cu manera nan keda cla cu e onderhandeling procedure, e por cuminza traha tambe.

"E reto ta hopi grandi actualmente, pa haya personal medico. Antes, hopi facil nan tabata haya di region pero aworaki e costo di bida a subi hopi, salarionan no a subi mesun hopi cu costo di bida, anto e ora ey nos ta haya cu e profesionalnan no kier bin Aruba. Anto, e ta un reto grandisimo, no solamente pa docternan di cas pero pa otro tipo di specialismo tambe, no docter so pero pa tur hende cu ta traha den sector salud", Dr. Nuboer-Gonzalez a señala.

Den otro angulo di informacion, docter Nuboer a splica cu HOED a crece, nan a tuma tambe basta praktijks, y ademas, hopi hende kier a traha na ImSan.

"Pero, desafortunadamente, nos ta hayando contratempo, pero manera mi ta bisa, mi ta satisfecho cu nos ta poco, poco, logrando yega na un solucion pa e tekort grandi aki", docter Monica Nuboer-Gonzalez a señala. El a mustra contento si, cu afortunadamente, introduccion di AruBIG a haci posibel cu hendenan cu ta studia den e region, por traha na Aruba, y por specializa. "Aworaki nos ta ocupa specializando tres docter AruBIG pero toch tin otro specialidadnan unda tin tekort" docter Nuboer-Gonzalez a conclui.

SOGA
Stichting Onroerend Goed Aruba

OPENBARE AANBESTEDING
(PUBLIC TENDER)

STICHTING ONROEREND GOED ARUBA (SOGA)

SOGA nodigt hierbij belangstellenden uit voor deelname aan de openbare aanbesteding van het werk:

Termietenbehandeling 4 MFA gebouwen.

Het werk bestaat in hoofdzaak uit het uitvoeren van een termietenbehandeling voor het:
- MFA Noord
- MFA Savaneta
- MFA Paradera
- MFA Santa Cruz

Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen BKConsult 16P18-T2025.

Het digitale bestek is te koop bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de Galileistraat 2 vanaf 18 augustus 2025 voor het bedrag van AWG 75,-.

Het werk kan bezichtigd worden op afspraak via tel. # 5830492 en vragen kunnen worden gesteld tot 15 september 2025.

De nota wordt gemaild aan de kopers van het bestek binnen 4 dagen.

De aanbesteding is op vrijdag 26 september 2025, om 11:00 exact ten kantore van BKConsult N.V.

Multi-X a yuda Giandra gana bon cu Catochi



ORANJESTAD (AAN): Un otro ciudadano cu ta cumpra su numbernan vast pa e sorteo di Catochi, a bira feliz ora cu el a nota cu su numbernan a sali.

Giandra ta hunga su numbernan vast semper pa Catochi, y e biaha aki el a gana 4.400 Florin.

Sinembargo debi cu Giandra a hunga cu e opcion di Multi-X, y e dia ey e bolita cu a sali tabata X3, esey nifica cu el a multiplica su premio tres biaha.

El a acudi na oficina di Lotto, unda e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma y tambe numbernan di banco. Ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma cu Giandra a gana 13.200 Florin cu e sorteo di Catochi.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Giandra a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Lucky Bonsai Lottery.

Tres hende tira durante anochi di condoleer na Jamaica

KINGSTON: Tres persona a ser tira durante un anochi di condoleer famia na luto, y esaki a socede na pueblo di Waterford, na Portmore na parokia di St. Catherine na Jamaica.

E tiramento a cuminza riba dak di e edificio situa riba caya Elmor Way, y a sigui a lo largo di Canewood Road.

E victimanan herida ta un persona di 18 aña di edad, un homber di 75 aña di edad, y un muhe di 73 aña di edad.

Polis ta convenci, cu un poco prome cu 8:00 pm, e hoben di 18 aña cu aparentemente ta e persona cu a delincuentenan a yega pa ataca, tabata sinta riba su dak cu un otro homber, ora cu e delincuentenan cu cara tapa a yega, y a djis saca arma y cuminza tira.

E hoben di 18 aña a core, y a bula for di e dak cay abao. Durante e tiramento, dos adulto mayor a ricibi impacto di bala, uno den cabez y e otro den braza. Tin un persona mas cu tambe a keda herida, pero e no a ricibi impacto di bala. Tur cuatro a wordo hiba Hospital pa tratamento medico. Polis ta investigando e caso.

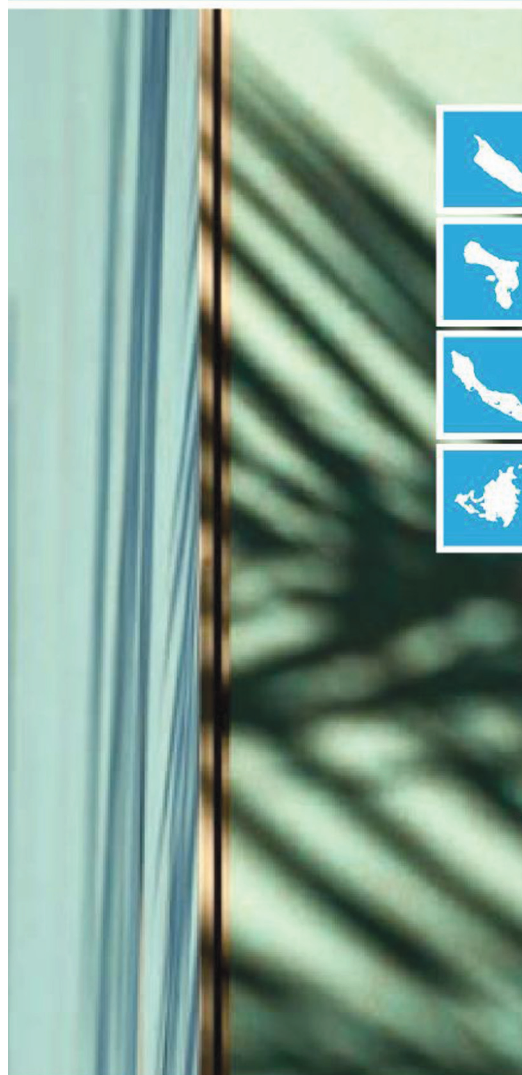
Desde 1 Januari te cu 9 di Augustus di e aña aki, Polis di St. Catherine South Division a registra 35 asesinato caba.

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.



Gemeenschappelijk Hof van Justitie

VACATURE



Bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba ontstaat per 4 november 2025 een vacature voor President, tevens lid van het Hof, standplaats Curaçao.

PRESIDENT

ORGANISATIE
Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba verzorgt de rechtspraak in eerste aanleg en in hoger beroep op deze eilanden. Het Hof heeft een bestuur dat bestaat uit een president, drie vice-presidenten en een directeur bedrijfsvoering. Het bestuur van het Hof is belast met de algemene leiding, de organisatie en de bedrijfsvoering. Als voorzitter van het bestuur bereidt de president de bestuursvergaderingen voor en zit ze voor; hij/zij draagt zorg voor de voorbereiding en de vormgeving van de besluitvorming en ziet toe op de uitvoering; de president is eindverantwoordelijk voor de wijze waarop het bestuur bestuurt. De president is het gezicht van het Hof naar buiten toe en onderhoudt daartoe onder meer verbinding met ketenpartners en gezagdragers.

FUNCTIE-EISEN
- een (ervaren) rechter die bereid en in staat is een aantal jaren full time bestuurlijke werkzaamheden te verrichten;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor een leidinggevende functie;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor verschillende beleidsterreinen zoals personeelsmanagement, financieel management, automatisering, etc.;
- heeft bij voorkeur kennis van/ervaring met en (aantoonbare) belangstelling voor de lokale samenlevingen in het Caribisch rijksdeel;
- heeft kennis van en/of (aantoonbare) belangstelling voor planning en verantwoording;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor veranderingsprocessen binnen een complexe professionele organisatie;
- heeft ervaring en/of (aantoonbare) belangstelling voor projectmanagement;
- is zo nodig in staat en bereid al dan niet tijdelijk deel te nemen aan het primaire proces;
- beschikt over uitstekende communicatieve eigenschappen en weet deze aan te wenden ter behartiging van de belangen van het Gemeenschappelijk Hof in bijvoorbeeld het overleg met de ketenpartners en andere derden;
- uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal. Een goede beheersing van het Papiaments is een pré.

PERSOONLIJKHEIDSEISEN
- de president vervult een voorbeeldfunctie. Hij/zij staat vooraan maar laat ook ruimte voor anderen. Hij/zij praat gemakkelijk met medewerkers in alle geledingen van de organisatie;
- de president opereert makkelijk in de bestuurlijke omgeving waarin het Gemeenschappelijk Hof van Justitie opereert;
- de president durft beslissingen te nemen, knopen door te hakken en daarnaar te handelen ook wanneer de informatie beperkt is, zaken onzeker zijn en/of risico's inhouden;
- de president bewaakt de eenheid en gemeenschappelijkheid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- de president bevordert en waarborgt de collegialiteit binnen het bestuur;
- de president denkt mee over de toekomst van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en weet zijn/haar visie helder over het voetlicht te brengen en te vertalen naar plannen en organisatie;
- de president weet goed te organiseren, heeft gevoel voor zijn/haar omgeving en kan op stimulerende wijze de medewerkers van het Gerecht met elkaar en met de doelen van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie verbinden.

MEER INFORMATIE?
Vragen over de vacature of de arbeidsvoorwaarden kunnen via dit mailadres worden gesteld en daarvoor kan ook telefonisch contact worden opgenomen met de heer. mr. M.J. de Kort, president (+5999 5151881).

BENT U GEÏNTERESSEERD?
Sollicitatiebrieven kunnen per e-mail en met een bijgevoegd curriculum vitae, onder vermelding van 'sollicitatie president GHvJ 2025' worden gericht aan:
Mevrouw mr. E.M.J. Brink
Lid van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba
p/a Emancipatie Boulevard, Dominico F. 'Don' Martina 18, Curaçao
en worden verstuurd naar:
wervingpresident@caribjustitia.org.

Sluitingsdatum: 14 september 2025

De vacature is ook terug te vinden op:
www.gemhofvanjustitie.org/vacatures

Aventura na granel! ta e tema pa e Festival di Buki di Mucha 2025 di Biblioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta anuncia cu e tema pa e Festival di Buki pa Mucha 2025 ta 'Aventura na granel!'. Lesa un buki semper ta manera pasa den aventura. Di lama bruto pa paisnan magico, un secreto grandi of un misterio yen di suspenso! Semper tin aventura den cada buki di mucha. Den e Festival di Buki pa Mucha 2025 muchanan lo experiencia storianan yena cu puro aventura.

Biblioteca ta invita tur mucha pa ta aventurero y descubri mas storia y buki. Meta di e Festival di Buki pa Mucha ta pa entusiasma mas mucha pa lesa buki.

Biblioteca ta ofrece miembrecia gratis pa baby, mucha y hoben bou 18 aña. Esaki ta habri un mundo di buki, storia y informacion den diferente forma, tambe Ebooks y audiobooks. Miles di buki ta warda nan!



Minister Geoffrey Wever:

Rapport di Fintech presenta na Stakeholders







ORANJESTAD (AAN): Despues cu diamars ultimo Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, a ricibi e estudio final riba e riesgonan, obstaculonan y oportunidadnan di e sector di FINTECH pa Aruba y evaluacion di e impacto di "Blockchain Technology" y "Crypto Currency". Diahuebs mainta den un sala completamente yen a presenta e rapport final na tur Stakeholders local. A termina esaki cu un session di Q&A pa esnan presente por a haci pregunta.

FINTECH ta tecnologianan innovativo y solucionnan digital cu por wordo aplica den e sector financiero pa haci servicionan financiero mas eficiente, accesibel y facil pa uza. Como meta di e maneho economico pa crea mas sectornan economico, minister Geoffrey Wever a financia e estudio aki realisa pa "United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean" (UN ECLAC).

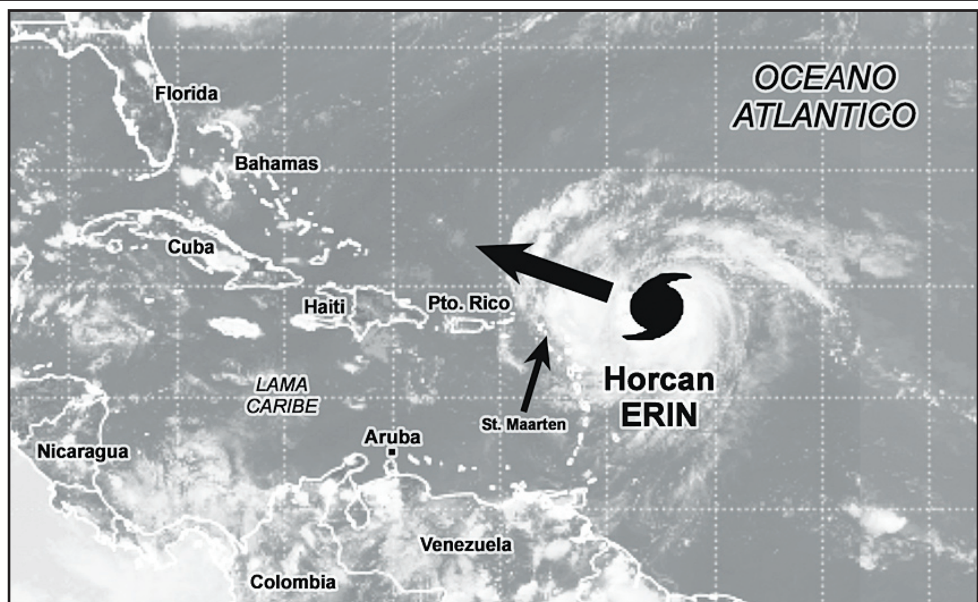
Pa por a complementa e estudio aki ECLAC a reuni diferente stakeholders riba nos isla manera Banco Central di Aruba, Camara di Comercio, ATIA, Setar N.V., Cybersecurity Center of Excellence, Insurance Association of Aruba, Aruba Bankers Association, Digicel, Directie Telecommunicatie Zaken, Qredits Aruba, Gamma IT como tambe diferente personanan clave cu ta forma parti di e sector di FINTECH.

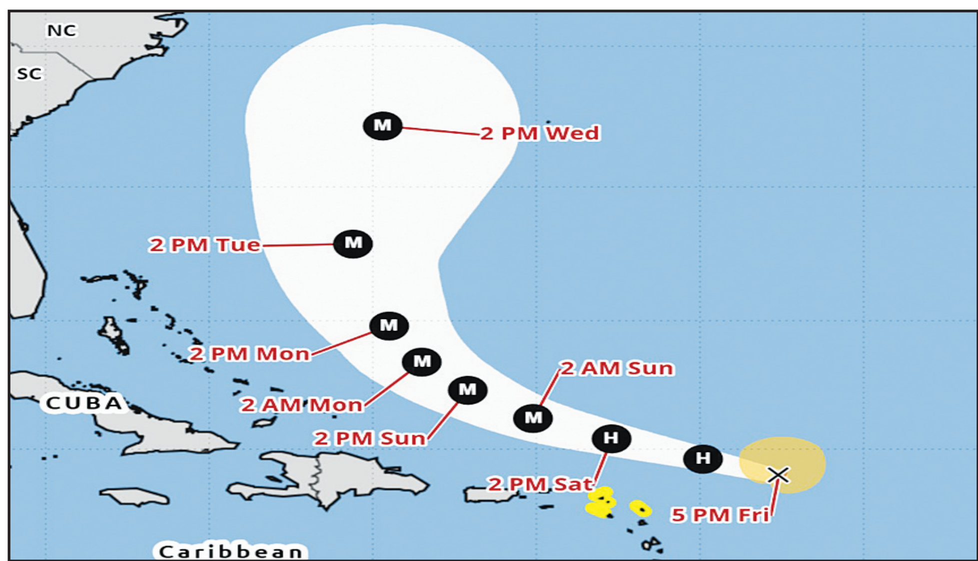
Durante e presentacion stakeholders cu tabata presente a haya un bista di e posicion actual di Aruba pa cu e sector FINTECH. Kico ta e fortalesanan, e debilidadnan, e peligernan pero tambe e oportunidadnan pa por implementa technologianan innovativo y solucionnan digital nobo den e mundo comercial. . Esaki ta un proyecto cu a inicia ya caba for di 2021.

"Digitalisacion, Blockchain y Crypto no ta cosnan di futuro mas pero cosnan actual," Minister Wever a cuminsa ta bisa, "Ta importante pa como pais nos sigui e desaroyonan aki di cerca y implementa esakinan unda cu por, pa asina como pais nos no keda para na banda y cay atras."

Minister Geoffrey Wever ta gradici un biaha mas e delgacion di UN-ECLAC pa e estudio realisa y como tambe Departamento di Asuntonan Economico cu a guia e proceso. Awor cu e estudio ta finaliza y a wordo presenta lo evalua e feedback cu nos a ricibi for di Stakeholders y cuminsa traha riba e strategia di implementacion via Landspakket y ehecuta esaki pa asina na un manera concreto y regula implementa diversificacion di Aruba su economia.

Horcan Erin creciendo rapido y awe ta pasa panort di St. Maarten





ORANJESTAD (AAN): Horcan Erin a nace riba Diabierna, y a bira e prome den temporada di 2025. Te cu Diabierna atardi 5:00 pm e ta uno di Categoria 1, cu biento maximo rond di su centro di 120 km/h. Segun National Hurricane Center, nan ta pronostica cu e lo bay haya mas forza y crece rapido.

Su centro e momento ey tabata na 18.9º Nort y 57.6º West. Esaki ta exactamente 584 km Oost-Noordoost di Philipsburg na St. Maarten. Horcan Erin ta moviendo awo West-Noordwest cu 28 km/h.

Awe Diasabra for di mainta caba, cielo lo ta hopi nubla y por sinti yobidanan na diferente lugar na St. Maarten, Saba, y St. Eustatius. Pesey mes e tres islanan aki ta poni oficialmente riba un Tropical storm Watch.

Ta pronostica cu entre 5:00 pm pa 7:00 pm, e centro lo ta pasando basta cien kilometer panort di St. Maarten, pero e cobertura di nubia y awacero cu lamper y strena lo ta pasando tin biaha eyriba. E suerte ta cu e Horcan lo ta pasando panort di e isla, ya cu semper e parti zuid di un Horcan no ta haya hopi molester, compara cu e parti panort.

Segun National Hurricane Center, nan ta pronostica cu Horcan Erin lo bay bira uno mas grandi den siguiente dos pa tres dianan. Nan a detecta cu biento cu forza di horcan ta extende 35 km leu for di e wowo. Biento cu forza di tormenta tropical ta extende te cu 185 km di e centro, y principalmente esaki ta panort di e wowo.

E maltempo aki no ta forma menaza pa Aruba, pero lo por spera cu ta bay bira calor den e dianan aki.

Parlamentario Jeniffer Arends-Ruiz:

Den aspecto social ainda tin un reto hopi grandi pa bay cumpli cu muchanan

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario Jeniffer Arends-Reyes, di fraccion di AVP, den entrevista cu DIARIO, a señala cu den e transcurso di añanan a inverti hopi den e parti social y tambe e tempo cu tabata tin pandemia.

No obstante, el a subraya cu e situacion social y economico cu Aruba ta aden, ta hopi delicado, y por mira cu tin mayornan cu ta "struggle" y ta pasa den bastante trabao y tin di nan cu tin diferente trabao pa atende nan necesidadnan familiar.

"Pa locual ta trata e aspecto di ayudo di scol, prome cu vakantie grandi a cuminza y t'asina cu Departamento di Asunto Social, hunto cu Gobierno di AVP-Futuro, a anuncia diferente aumento substancial den ayudo pa esnan mas vulnerable. Esaki, hunto cu costo di bida ta un ayudo pa wak unda cu por mehora", Arends-Reyes a indica.

Pa loke ta trata e muchanan vulnerable, e parlamentario a expresa cu e cantidad grandi aki ta alarmante, y tin un investigacion andando unda cu tin cu wak e calidad di bida di e mucha.

"Esaki ta un tema pa mi tambe. Semper den e transcurso di añanan mi a dun'e atencion; di parti di UNICEF y di parti di scolnan, y di mayornan tambe. Con e rol di mamanan soltero tambe ta hunga un rol. E parti di data tambe nos a papia hopi di dje, e aspecto di registracion pasobra t'asina cu tin mayornan serio, y tin cu ta busca e parti di ayudo tambe, den fundacionnan externo. Nos a wak cu Fundacion pa Nos Comunidad tambe a haya mas di 400 mil florin, cu ta un ayudo substancial, durante tratamento di presupuesto cu a pasa, pa FPNC cu tambe ta brinda e ayudo aki", Parlamentario Arends-Reyes a señala.



El a agrega cu por wak cu tin un grupo grandi, creciente, den e fundacion aki, pero tin otro fundacionnan cu nan no tin bista riba nan.

El a subraya cu manera el a splica tin mayornan cu ta serio, y tin otro mayornan cu por bisa, cu tal vez ta bay "shop rond" den diferente fundacion.

"Esaki sigur ta un fenomeno cu durante transcurso di añanan tin atencion riba dje, pasobra esaki no ta e meta. Pero tambe, segun e tema su complehidad, tambe ta dificil pasobra mester wak diferente aspecto. Pero sigur, den e parti social Aruba tin un reto grandi ainda pa nos bay cumpli cu nos muchanan y cu esnan cu ta bay scol tambe", Arends-Reyes a señala.



Caribbean Palm Village Resort

We Are

HIRING

Accounting Manager

Key Responsibilities

The Accounting Manager is responsible for financial planning and analysis, forecasting, budgeting, cost control and compliance. Responsible for financial reporting to the General Manager and the Board of Directors. as well as compliance with government rules and regulations.

Qualifications & Experience

Bachelor's degree in accounting or a related field
Minimum of 5 yrs of experience in similar position
Worked in the hotel industry is a plus
Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento

Position skills

Excellent leadership, analytical, and problem- solving skills
Strong communication skills an ability to work collboratively with Management and the Board of Directors

We offer

Competitive salary and benefits
A dynamic and friendly work envionment resort setting



APPLY NOW 

We invite detail-oriented financial professionals with a passion for hospitality to apply for the Accounting Manager position. Please send your resume, credentials, and a short cover letter to Mary@cpvr.com

Sala Safiro tambe ta briya den e casi 76 añanan di trabao di Biblioteca Nacional Aruba



ORANJESTAD (AAN): Yosmar Maduro-Sneek, Bibliotecario y Hefe di Departamento Publico di Biblioteca Nacional Aruba ta masha contento cu un aña a pasa exitosamente despues cu na 2024, Sala Safiro a habri den cuadro di 75 aniversario di trabao di biblioteca.

El a bisa den entrevista cu DIARIO cu en berdad a pasa cu nan a celebra nan 75 aña, dia 20 di augustus 2024 y awor ta bayendo pa 76 aña caba. Tabatin hopi actividad cu nan a haci na ocasion di e aniversario y cu durante di e aña a tuma luga.

A inaugura e logo nobo, entre otro y actualmente nan ta participando den un 'community art project' unda cu tur hende di biblioteca ta traha ariba un mosaico cu kier pa keda cla pa dia 20 proximo, pero cu si no logra nan lo sigui traha riba dje.

Pa loke ta Sala Safiro nan a haya hopi bon comentario. Hopi hende a pasa bishita e sala ya cu e intencion di e sala ta pa tur hende haya informacion di biblioteca den diferente forma den un manera dinamico, el a bisa.

Cada cuater luna, por ehempel, e exposicionnan ta cambia. Actualmente a inaugura e di tres periodo di expo, cu ta encera un expo comunitario di University of Aruba Toastmasters Club y esun di trahador cu e tema di Pokemon.

Maduro-Sneek a remarca cu un exposicion ta un otro forma di duna informacion. P'esey ta hopi importante pa comunidad sa cu ora di bishita Biblioteca Nacional y drenta Sala Safiro, cu eynan por haya mas informacion. E sala tin su dinamica y e ta algo diferente, el a enfatisa.

Pa e motibo ey ta haya hopi importante pa comunidad di Aruba pasa bishita Sala Safiro, wak kico tin nobo. E expo nobo ta bay keda disponibel te luna di fin di october. Entrante 1 di november lo inaugura un expo nobo, Yosmar Maduro-Sneek a finalisa bisando.

Job Fair 2025 di Aruba Food and Beverage Association e biaha aki pa prome bes lo ta den formato virtual

ORANJESTAD (AAN): Aruba Food and Beverage Association (AFBA) ta organisa su 4a edicion di Job Fair, y pa e prome bes, e feria lo tuma luga den un formato completamente virtual durante e dianan 24, 25 y 26 di september.

Den e plataforma virtual lo tin dos area pa bishitante: Oportunidad pa Trabou y un Seccion di Informacion y Educacion. Miembronan di AFBA, cu ta consisti di Restaurants, Bars, y miembronan aliado lo tin un stand virtual pa presenta e posicionnan cu ta disponibel. Esnan cu ta busca trabou por registra riba e plataforma, bishita e standnan, y pidi cita. Durante e evento mes, e cita lo tuma luga y lo tin entrevista virtual.

Cada expositor lo tin un Avatar den su stand cu ta representa e compania. Esaki lo facilita interaccion cu e buscado di trabou, cu por pidi cita y haya mas detalle di e vacaturanan. Material visual, video y otro tipo di informacion di cada stand lo yuda pa atrae y orienta esnan cu ta interesa.



E feria lo habri dia 24 di September pa 9:00 am cu un sesion den Sala di Conferencia Virtual pa tur aplicantenan y vendors. E discurso di apertura lo ta den encargo di Minister di Turismo y Labor, Sr. Wendrick Cicilia y CEO di Aruba Tourism Authority, Sra. Ronella Croes. E tema principal ta: "Empowering Aruba's Hospitality Future: Connecting Talent, Industry, and Opportunity".

E siguiente dia lo tin un panel cu ta trata e tópico: "The Do's and Don'ts of Job Interviews – and the Challenges of Hiring Today's Talent".

Orario di e feria:

- Diaranzon y Diahuebs 24 y 25 di September: 10:00 AM – 5:00 PM
- Diabierna 26 di September: 9:00 AM – 4:00 PM (dia habri pa publico general sin cita, pero si lo mester registra, ya cu esaki lo sirbi como Curriculum Vitae digital di cada bishitante virtual.

AFBA ta invita tur esnan cu ta busca un oportunidad nobo of un cambio pa participa desde e comodidad di su cas of den un di e salanan cu nos lo abilita pa atende cita. E luganan lo ser anuncia pronto via media y rednan social.

Pa mas informacion y registro: jobfairaruba.com.

Lo tin un Dia special di Registracion & Instruccion y esaki lo ta dia 10 di September na Hotel La Cabana Ballroom di 10:00 AM – 4:00 PM, specialmente pa esnan cu tin dificultad cu e App of ta uza e sistema virtual aki pa prome bes. Tur esnan cu registra te cu e fecha aki lo tin oportunidad pa gana premionan atractivo.

Special

E cosecha silencioso

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



E cosecha ta wordo sembra, amarga?
Cu sinceridad of cherche
Locual bo planta cu suerte
Bo ta piki tardi of tempran
Macho of hembra
Berde of hecho, keto
Sin sa bo derecho
Sin sa bo rais
Man den man
Tin orguyo na pecho
Keto bay buscando
Su mes den un otro
Keto bay den su mundo
Yena di biento su boroto
Zonidonan y gritonan
Carga den silencio
Bashi yena di nada
Pero cu gana
Pa ta liber den su alma
Buscando e calma
Cu tin cu hiba nos
Na e crusada total
Cubri cu mas dolor
Buscando e alegria
Cu ta den bo mes
Cu ingredientenan robes
Si bo alma, mente y
Curason no ta uni cu bo cabes, pendiente
Riba un frecuencia aleha
Busca e manera di acerca
Busca e amor den e manera
Di sinti,
E pasion di Cristo.

Ruthy 'Lady Ruth',
Augustus 2025



Caribbean Palm Village Resort

WE ARE
HIRING
Your Next Opportunity Awaits
WE ARE OPEN FOR
- Maintenance Technician
- Maintenance handy-man
- Gardener
- Room-attendant
- Carpenter

We offer:
Competitive Wages,
Bonus, Savings, Life
Insurance, Dental & Vision



APPLY NOW

If you are interested in applying, please submit your CV to: Mary@cpvr.com
For hand delivered application, please pass by Human Resources Office,
From Monday through Friday from 9:00 am to 3:00 pm

Opinion Publico pa atencion di Minister di Salud:

Pa adulto mayor Diabetico controla su sucu regularmente ta resulta hopi caro

• Ohala AZV por a cubri alomenos costo di strips

ORANJESTAD (AAN): E siman aki DIARIO a ricibi opinion publico di un adulto mayor, cu ta diabetico.

El a expresa su mes cu hopi sentimento, kico ta encera e gastonan cu un diabetico cu ta biba di un pensioen di behez limita, manera e di cu su caso ta, tin cu haci, cu excepcion di e pildo cu AZV ta cubri, pa tur hende cu ta sufri di malesa di sucu.

Si cuminza cu e alimentacion, tur hende sa con caro fruta, berdura, y vegetal cu ta basico pa un diabetico ta, y ni papia mes di carni (incluyendo carni mula), pisca, galiña, etc., cu a bira casi impagable, y awendia dia locual ta cereal, aros, bonchi, lenteha, etc. tambe a subi di prijs sin piedad. Y busca pa come locual ta resulta un tiki mas economico, no ta yuda un diabetico ta bon nutri.

Y fuera di tur esaki, e diabetico tin cu controla su sucu regularmente. Antes, bo tabata bay consulta di docter di cas, y e asistente prome cos cu tabata haci ta coi e mashin y check bo sucu, y tambe check bo presion. E presion ainda ta wordo controla den consulta pero bo sucu no mas, pasobra e strips ta hopi caro, hasta e hanguanan pa prik e prijs a subi.

Esaki sigur ta un peso economico fuerte pa e diabetico. "Suma esaki na e costo di alimentacion, y saca bo mesun conclusion" e ciudadano a bisa.

Un paki di strips den botica ta pasa e prijs di 40 florin, y ta papiando di un cahita cu 10 strips, esnan di 50 ta dos biaha mas caro, y ni papia mes di esun di 100 strips.



Tin un lugar so cu tin un miho prijs, cu ta un agencia di productonan natural, pero e prijs cu antes tabata hopi faborable, awo a subi haci e producto caro, no tanto manera den botica, pero tambe no asina accesible pa un adulto mayor, pensiona, cu un entrada chikito.

E mashin mas moderno pa check sucu tambe ta caro, y hopi adulto mayor diabetico, ta keda uza nan mashin bieu cu ainda ta duna cifra, pero ora e ta daña tin cu warda su tempo pa por cumpra un nobo.

P'esey, locual e adulto mayor aki ta puntra y ohala Minister di Salud ta dun'e oido, ta pakico AZV lo no cubri sikiera un caha di strips pa luna? Tin hende ta check un bez pa dia, tin otronan mester haci'e a lo menos dos bez, segun nan situacion.

JLo no a wordo permiti pa drenta un Chanel Boutique na Istanbul

ISTANBUL: E actriz y cantante Jennifer Lopez a pasa un momento desagradabel durante su estadia na Istanbul, na Turkia siman pasa.

Prensa a indica cu e cantante di 56 aña a wordo "nenga di drenta un boutique di Chanel" cu ta situa den centro comercial Istinye Park, pasobra e 'oficial di security na porta no a reconoce e persona famoso aki.' Esaki a socede Dialuna 4 di Augustus 2025.

Periodistanan a haya sa cu e actriz tabata bisti den paña color roos, cu cabey habri, tabata dal un paseo riba e Plaza, y a trata di drenta e boutique pa asina gasta algun di su enorme cantidad di placa. Pa su sorpresa, e security guard a bis'e seco den su cara: "Nos ta yen", y a agrega "Bo no tin cita tampoco".

A haya sa cu Jennifer Lopez no a rabia ni haci escandalo ora cu nan a neng'e entrada. Pasobra e asina yama 'Diva of the Bronx' a djis contesta e security guard cu: "It's OK, no problem".

El a djis sigui cana y aleha di Chanel Boutique, y a yega na e boutiquenan di Celine y tambe Beymen, unda nan a ricibi'e cu brazanan habri, y caminda Jennifer Lopez a cumpra y gasta hopi placa mes.

E empleadonan di Chanel Boutique si a reconoce JLo, y nan a ripara cu e Security Guard a core cu ne. Nan no a perde pa gana, y a core sali di nan Boutique pa acerca y invita JLo pa e regresa nan Boutique, pero e artista a "rechaza" nan oferta.

Jennifer Lopez tabata haciendo shopping hunto cu su manager Benny Medina y tambe su bodyguardnan.

Den pasado na varios ocasion a yega di mira JLo ta cana cu algun producto di Chanel, incluyendo tasnan. Pues pa Chanel su marca, esaki ta un momento cu nan a perde grandemente.



Atrobe Corte ta rechasa peticionnan di Mike de Meza



ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico a informa cu diabierna hues a bolbe rechasa e peticionnan di M.D.M. pa duna Ministerio Publico ordo pa inform'e den detaye tocante e tipo y e motibo di e acusacionnan contra dje, inclusivo e acusacionnan concreto riba cual su supuesto actonan castigabel ta basa, y pa tuma un decision di persecucion penal den su caso pa mas tarda 23 di augustus 2025.

Ya riba 15 di juli 2025 M.D.M. a presenta peticionnan cu tabata practicamente mescos, y cu despues a wordo rechasa pa hues riba 17 di juli 2025.

Siguientemente el a bay den apelacion contra e decision aki. Corte Superior a declara e apelacion inadmisible riba 8 di augustus 2025, debi cu e abogadonan a entreg'e mucho laat. Como resultado, e decision di Corte den Prome Instancia di 17 di juli 2025 a bira definitivo.

Hues a decidi cu, door di presenta di nobo e mesun peticionnan dilanti Corte, e peticionnan ey no tin ningun fundeshi rasonabel. Ley ta bisa cu den un caso asina hues ta rechasa e peticion sin haci mas investigacion (den un tratamento den Corte).

Carlos Anthony Bermudez (AVP):

Update tocante FinTech, Cryptocurrency, Forex y Online Trading

ORANJESTAD (AAN): Den e esfuerzo pa diversifica nos economia, paso concreto a wordo tuma cu un atencion special riba sectornan emergente manera FinTech, mercado di crypto currency, Forex (comercio di moneda) y comercio di stock/accion.

Riba 7 di februari 2025, Minister Geoffrey Wever a tene un reunion cu Comision Economico di Nacionnan Uni pa Latino America y Caribe (UN-ECLAC), den cuadro di un estudio enfoca, entre otro, riba FinTech, Blockchain y Cryptocurrencies.

Basa riba e reunion aki, den un carta fecha 11 di april 2025, Parlamentario Carlos Anthony Bermudez, di fraccion di AVP, a solicita na Presidente di Parlamento, Sr. Marlon Sneek, pa percura cu un serie di preguntanan dirigi na Minister Wever yega na su oficina. Un di e preguntanan tabata: “Minister por indica ki dia lo termina e estudio aki y ki dia Staten di Aruba lo haya un copia di e rapport?”

Riba 21 di juli 2025, e rapport *“Recommendations for fintech sector development and leveraging of artificial intelligence and blockchain technology in Aruba”* a wordo publica y riba 14 di augustus 2025, e autornan, Sr. Dale Alexander y Sr. Kwesi Prescod, a presenta su contenido.

Proximopaso

E rapport ta representa e promer stap. E siguiente fase ta inclui palabracion cu Hulanda, entre otro atraves di Landspakket, pa determina con e proyecto lo sigui y cu tipo di apoyo Hulanda lo ofrece. E meta ta pa cu ciudadanonan di Aruba por tin acceso rapido y simpel na e mundo di Financial Technology (FinTech) sin mester enfrenta obstaculonan innecesario.



Un obstaculo\beer menos riba caminda

Durante e rond di pregunta na final di e presentacion, Centrale Bank Aruba (CBA) a duna di conoce den un manera explicito cu no tin prohibicion legal pa compra di crypto moneda. Si un persona tin e fondo necesario y kier cumpra crypto moneda, no tin ley cu ta stroba of prohibi tal transaccion.

E pregunta ta: *dicon banconan comercial (aki na Aruba) ta prohibi e compra di crypto moneda pa nan cliente?* Actualmente, esnan cu ta purba cumpra crypto moneda via credit card ta wordo confronta cu bloqueo di na credit card.

Parlamentario Bermudez ta spera cu a corto plazo e obstaculo(nan) lo por wordo elimina.

Den e revolucion digital, no tin medio paso: of bo ta parti di e progreso of bo ta keda atras.

Ta ora pa nos tur wak progreso, tanto pa nos pueblo como pa nos pais.

Free De Meza 5

WEB a paga 20 miyon di mas...

Skirbi pa: Frank Edwig Burke

Ora cu Glenbert Croes a bira ministro di energia den e segundo gabinete di su prima, el a bay Ecuador pa negocia un mihor prijs pa fuel-oil pa asina por baha prijs di awa y coriente. Y e a logra tambe pasobra ora cu e a bolbe Aruba orguyosamente el a declara cu awor WEB ta haya un mihor prijs pasobra ta bay cumpra e fuel-oil directamente for di e compania di Petroleo di Estado mientras cu prome WEB tabata cumpra e fuel-oil for di intermediarionan. Den e negoshi di cangreu aki WEB a paga 20 miyon dollar di mas, asina Genbie a declara.

Tur esaki a tuma lugar tempo cu prima Evelin tabata ministro encarga cu energia. Parce cu ningun hende na Aruba a nota e seriedad di e asunto aki pasobra no a surgi preguntanan critico ni di parti di Prensa ni tampoco Parlamento di Aruba. Aki na Aruba tur hende ta na soño y ora bo ta lanta nan foi soño nan ta rabia tambe.

Ora cu un Gobernante firma un documento cu ta perhudica su pais, esaki ta un acto di corupcion. No ta ami ta bisa! E ta skirbi den vocabulario.

Evelin a firma varios documento cu a perhudica Aruba financieramente pero ningun hende ta entrega keho pa Ministerio Publico investiga. Poco poco su victimanan ta gana nan caso den Hof y atrobe Gobierno di Aruba lo mester paga daño di perhuicio pa e inhusticianan cu e señora aki a causa. Mientras tanto e tragicomedia den cual sr. Mike De Mesa ta worde investiga pa e no por bira ministro ta continua. Pa colmo ni De Mesa, ni su abogadonan, ni ningun hende na Aruba sa base di kico e ta worde investiga.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XX DIADOMINGO DEN AÑA **17.08.25 #533**



I lectura: Yer 38, 4-6. 8-10
Salmo: 40
2 lectura: Heb 12, 1-4
Evangelio: Lc 12, 49-53

Den e tempo aya Hesus a bisa su discipelnan: “Mi a bini pa cende mundo na candela y Mi tin masha gana pa e candela cuminsa kima pa caba. Mi tin cu ricibi un bautismo di sufrimento y Mi ta keda den ansha, te ora e tuma luga. Boso ta pensa cu ta paz Mi a bin trece riba mundo, no? No, no ta paz, sino division Mi a bin trece! Pasobra, for di awor un cas di cinco hende lo ta dividi; tres contra dos y dos contra tres! Tata lo lanta contra yiu homber, yiu homber contra tata; mama lo lanta contra yiu muhe, yiu muhe contra mama; suegra grandi contra suegra chikito y suegra chikito contra suegra grandi.

Palabra di Señor.

MENSAHE



Hesus ta bisa: “Mi a bini pa cende mundo na candela...” Candela den lenguahe biblico por expresa dos realidad contrario. Dios a papia cu Moises for di mata na candela, Spirito Santo ta aparece bou di figura di lenganan di candela. Pero candela tambe ta expresa reino di satanas – e candela cu no ta paga nunca.

Hesus a bin pa cende den mundo e candela di amor. Su curason ta manera forno ardiente di amor. Y su deseo ta pa tur hende sinti e calor di su amor, E ta desea pa mesun candela di amor cende den curasonnan di henter humanidad. Un mundo cendi cu candela di amor ta un ideal cristian. Lamentablemente no ta tur hende ta aprecia amor di Hesus.

P’esey tambe tin division den mundo. Esnan cu ta cu Cristo y contra Cristo.

Sin duda e palabranan di evangelio di awe ta dificil pa compronde. Nos ta custumbra yama Hesus como rey di paz y stimacion, toch awe E ta bisa cu E no a bin pa trece paz, sino division.

Fo’i principio di su bida publico Hesus tabata un señal di contradiccion y division. P’esey tambe un grupo di hende a sigui’E y otro a rechas’E. Un grupo a acepta y aprecia Su siñansa y otro a rechas’E. Tabatin hende cu a detesta Hesus asina tanto, cu a acus’E di actua cu poder di demonio. Hesus a siña nos e caminda di berdad. Nos SI mester ta SI y nos NO mester ta NO. Pero no ta tur hende a acepta e siñansa di Hesus. Tin esnan cu ta na fabor di Hesus y Su Iglesia y otronan contra. Y esey ta sucede te den nos famianan. P’esey Hesus ta bisa: *“Tata lo lanta contra yiu homber, yiu homber contra tata; mama lo lanta contra yiu muhe, yiu muhe contra mama ...”*

Den nos famianan tin esnan cu ta en fabor di aborto of eutanasia mientras Hesus ta bisa: “No mata”. Den nos famianan tin esnan cu ta promove inmoralidad: un bida sexual liber, concubinato, “matrimonio” di hende di mesun sexo, mientras mandamento di Dios ta bisa nos: “No comete adulterio, no desea casa di bo prohimo”.

Den nos famianan tin esnan cu no tin ningun respet y aprecio pa dia santo di Señor y otronan ta trata santifica dia di Señor manera Dios ta manda. E diferencianan aki ta trece division. Y abo? Unda bo ta? En fabor di Hesus of contra Hesus. Nos mester scoge.

En berdad Hesus ta señal di division. Un division necesario, pasobra nos por ta un tiki di Dios y un tiki di satanas.

ORACION

Señor! cende den mi e candela di Bo amor!



PROPOSITO

Semper scoge loke ta bon y loke ta agrada Dios.

Francis Gomez di DOW:

Lo mester di 18 miyon florin pa aña pa e periodo di 20 pa 25 aña pa por atende cu deterioro den infrastructura

ORANJESTAD (AAN): Francis Gomez, Hefe di e Afdeling Ontwerp & Planning di Departamento di Obranan Publico (DOW) ta e persona encarga cu e proyecto di mantencion di caminda. El a duna di conoce cu actualmente tin rond di 1185 kilometer di caminda y 72 kilometer ta cay bao di e proyectonan PPP, esta Green Corridor y Watty Vos Boulevard y e resto di 1113 kilometer ta cay bao maneho di DOW.

Gomez a sigui splica cu pa e parti di PPP, Green Corridor ta cay bao di un contract pa un periodo di 18 aña y esey a cuminsa na 2018 te cu 2036. Como parti di nan responsabilidad tambe ta e parti di mantencion di e camindanan aki.

E parti di Watty Vos Boulevard tambe ta similar y su duracion ta 20 aña. A cuminsa na 2019 y lo finalisa na 2039. Nan responsabilidad tambe ta keda e parti di mantencion.

Francis Gomez a agrega cu di e 1113 kilometer di caminda cu ta cay bao di DOW, rond di 846 kilometer ta di asfalt y 267 kilometer ta di caminda di santo.

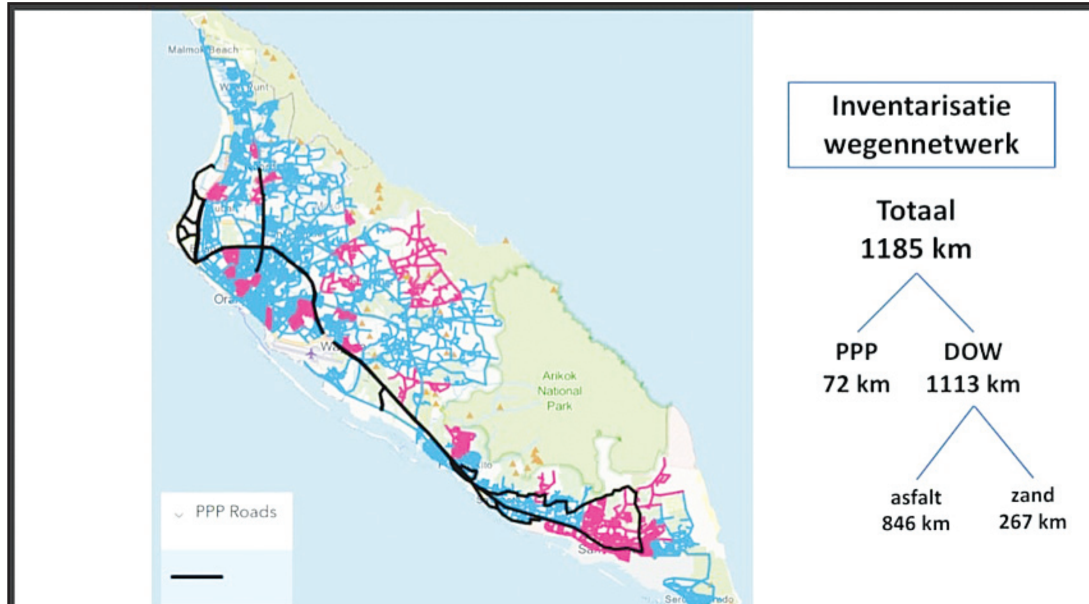
E fondonan cu ta disponibel pa DOW pa por haci trabaonan di mantencion ta limita, pero por bisa cu e ultimo añanan a haci hopi trabao conhuntamente cu otro departamentonan cu aprobacion di gobierno pa despues haci un evaluacion y cuminsa un plan structura di largo plaso pa mehoracion di e camindanan, el a señala.

For di e evaluacion cu resulta lo mester mas o menos di 18 miyon florin pa aña pa e periodo di 20 pa 25 aña pa por atende cu e deterioro cu tin den infrastructura.

Pa por yega na e fondonan, a haci e trabaonan administrativo necesario y ta wardando e aprobacion y pa fin di aña cuminsa cu e trabaonan.

E lista di trabao y e logistica ta cla. Esaki lo wordo anuncia na comunidad despues, Francis Gomez a declara.







Michael Lampe a reuni cu Q-Bah na Amsterdam

Fortificando brug cultural pa talento di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Diplomatico cultural, productor y artista Michael Lampe a tene un encuentro cu e personalidad di media basa na Amsterdam Q-Bah, enfocando riba fortificacion pa amplia e bos di comunidad creativo y cultural di Aruba.

Q-Bah, conoci como DJ di radio, MC y director di evento, ta un figura prominente den media Hulandes. Cu su trabou na NPO BLEND, e FunX Awards y presentacionnan riba escenarionan grandi, ta yuda pone bos cultural diverso den e panorama musical y di entretenimento na Hulanda.

Q-Bah a expresa su aprecio pa e trabou di Lampe: "Papiamento ta un idioma poderoso, y mi ta mira cu ora bo uz'e den musica, bo ta yega na hende na un manera autentico. Mi ta mira hende di tur parti mundo ta canta hunto cu e canticanan na Papiamento den eventonan grandi.

Mi ta contento cu Michael ta pusha e movimiento aki y ta mustra cu su idioma Papiamento y cultura tin un lugar riba escenario mundial."

Lampe, cu ta traha entre Aruba y Amsterdam como diplomatico y embahador Cultural pa Aruba a bisa cu e reunion "ta un paso pa sigura cu talento di Aruba ta forma parti di e un atencion y combersacion global."

"Esaki ta pa mustra cu talento di Aruba ta importante," Lampe a bisa. "Ora nos ta sinta na mesa cu hende cu tin alcance, experiencia y respet manera Q-Bah, nos ta pone nos bos na un nivel internacional."

E encuentro ta parti di e mision mas amplio di Lampe pa conecta artista di Aruba cu red global, intercambia idea cu figuranan cultural, cu influencia y crea caminda sostenibel pa bos creativo di isla por florece riba un nivel internacional.

Lampe ta trahando riba un plataforma cu ta structura y lo funciona como un brug pa e talentonan y diaspora di nos isla y region.



Otmar Oduber:

Inversion politico en bes di inversion pa comunidad



ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa ultimo, lider di fraccion di PPA, Otmar Oduber, ta cuestiona fuertemente e mentalidad cu tin na Aruba, cu ta esun cu ta stroba hopi oportunidad y desaroyo. Pronkia cu un proyecto grandi unda un hende so ta beneficia di dje, compara cu inverti den un proyecto unda henter un comunidad y bario por haci bon uzo di dje, ta di lamenta masha, ya cu ta placa di pueblo. Y sigur ta inaceptabel cu den e epoca aki, gobierno ta tribi di nombra yen di hende, djis pa complace y ahusta cierto persona. Esaki ta leu di ta un politica 'moderno' cu tanto a propaganda cu ne den campaña.

Beneficia 1 persona en bes di comunidad

Tin un mentalidad di inverti den 1 proyecto di mata, di cual 1 hende ta hay'e, en bes di inverti den tur Centro di Bario, cu tin mester di dje y comunidad lo sali beneficia. "Con por ta posibel, cu den e epoca aki, unda nos ta tende nombramento di tur sort'i titulo cu nos no tabata conoce antes, manera manager di districto, diplomatico di cultura y e pober directivanan di Centro di Bario mester traha pornada. Y sin laga afor, cu nan ta cu un cantidad di boluntario. Algo ta completamente robes!", Oduber a duna como critica. "Ta di lamenta cu nos no ta para un rato keto, na esunnan cu ta dunando nan alma y cuerpo na e comunidad di Aruba. "Mientrastanto, gobierno ta pone 70 miyon florin den un fondo di inversion, cu nos niun no sa ki inversion e ta, paso asina bon e Parlamento aki ta funciona!"

Cocolishi ta bolter di hende

Otmar a expresa cu e no por kere cu pueblo ta para aplaudi gobierno, mientras cu tin un nombramento sin fin y nunca antes bisto di posicion creativo. "P'esey nos a manda un carta tambe tocante e asunto di vacatura, formatieplaats unda cu awor ta bay nombra hende y ta habri solicitud pa pueblo. Nos kier wak esey, y cuanto hende a aplica y unda nan a publica e vacaturanan, paso nos no a wak esaki niun caminda publica. Pero si nos ta wak Cocolishi ta bolter over, cantidad di hende cu funcion cu nunca di nos bida nos a scucha y cu salarionan barbaro. Y esunnan cu ta traha mes y netamente cu nos mucha- y hobennan, no ta haya ni un cen preto. Nan mester bay yora na CEDE Aruba, pa wak si nan por bin na un proyecto pa haya subsidio", Oduber a expresa

Boluntario ta traha y Parlamento ta cobra

Oduber a expresa un preocupacion serio riba e funcionamento di Parlamento: "Nos ta mira nombramento cu nos nunca a scucha prome, pero nos no ta mira ni un evaluacion di Parlamento mes. Como parlamentarionan bo ta gana 10 mil florin, pero hopi biaha pa no bisa hopi luna, nan no ta ni presenta na trabou, no ta papia, no ta produci. Pero e hende cu ta traha cu hubentud den e bario ta keda sin placa."

Finalmente PPA ta pidi pa bin cu un evaluacion di e funcionamento di Parlamento den su 40 añanan di existencia. "Paso e ta mane un poppenkast, nan funcion ta pa sostene gobierno, gana 10 mil florin y tin biaha ni present ana trabou pa lunanan largo, no ta ni papia mes den reunion, no ta produci ni 1 carta ni pregunta, pero di otro banda, e Centronan di Bario no tin placa pero si pa inversionnan djis pa haci politica cu ne. No ta PPA bo ta perhudicando, sino e barionan, e pueblo y e futuro di Aruba", Oduber a finalisa bisando.

Aunke no ta haya e Manta den Aruba su awa teritorial, e ta proteha pa nos leynan local



ORANJESTAD (AAN): Directie Natuur en Milieu DNM) ta informa tocante e especie protegi Manta.

E manta yama na Ingles Giant Manta Ray (Mobula birostris) ta haya su nomber gigante como cu e ta esun di mas grandi di e mantanan di mundo. E por midi te cu 8 meter cu su halanan habri y por pisa rond di 2000 kilo. E embranan ta poco mas grandi cu e machonan. E manta aki por biaha te na un maximo velocidad di 40 kilometer pa ora. E manta gigantesco aki ta animalnan migrante cu ta crece poco poco. E manta su reproduccion ta sosode cada 2 pa 3 aña y e ta haya un yiu bibo. E yiu ta nace despues di 12 luna y ta midi 1 meter y mey. Nan por biba mas of menos 45 aña.

Por reconoce e manta pa nan curpa grandi den forma di diamante cu halanan largo cada banda. Tin dos variacion di color di curpa, preto cu bariga blanco of completamente preto. Nan wowonan ta cada banda di e cabes cu un boca grandi. Dilanti di nan boca nan tin dos structura yama 'cephalic lobes' na Ingles, cu ta extende y ta yuda crea un canal pa awa pasa. Despues e ta filtra e cuminda prome cu e guli esaki. Nan ta alimenta nan mes door di filtracion via nan caicay (gills), nan ta come cantidad grandi di 'zooplankton' y tambe cabaron y otro piscanan chikito.

Rond mundo ta haya e manta gigante den ocean, awa tropical, subtropical y awa cu temperatura entre 19 pa 22°celsius, pero den otro parti tambe ta haya nan den awa cu temperatura entre 25 y 30°celsius.

Nan menasa ta orcanan, especie di tribon y tambe hende cu ta gara nan cu meta comercio internacional. E demanda ta halto pa e caicaynan (gills) di e especie. E sorto ta clasifica na peliger pa Union Internacional pa Conservacion di Naturalesa (International Union for Conservation of Nature - IUCN) y ta protegi den nos leynan local.

Columna E Sembrado



Diasabra16 augustus. Di diesnuebe siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: Jozue 24, 14-29;
Salmo: 16;
Evangelio: Mateo 19, 13-15;

“Asina ta, tene respet di SEÑOR y sirbi’E cu sinceridad y fieldad… Jozue 24,14)

Den e buki di Jozue, nos por lesa con Jozue tawata bisa e pueblo na Shikampa nan kies entre Señor Dios of e diosnan di nan antepasadonan.Peroe pueblono a duda pa kies pa Señor Dios.Anos tambeta kies sin duda pa Señor? Tur dia y tur ora? Of tin momento cu nos ta duda? Specialmente ora nos pidi Señorunyudansa,y tempo ta pasa, cu nos noa haya e bendicion ey? Tin ora nos tine tendencia pa busca otro manera pa toch haya loke nos kier. Aki ta e momento cu nos mester para ketoy puntra nos mes, sienberdadnos kierstimay sirbiSeñor fielmente. Nos no por tene cu unman Señor y cu e otro mundo. Corda ariba e Evangelio di Mateo 6, 24:Ningun hende no por sirbi dos shon....Laga nos entrega, cualma y curason, nos bida,semper na Señor.

Oracion: Salmo 16,7-8:Mi ta alaba SEÑOR cu ta guia mi y hasta anochita instrui mi curason. Semper mi ta tene SEÑOR mi dilanti,si E ta para na mi man drechi,mi n’ta hera. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		6		9			1	
	9		8		7	2		6
4					3		8	
	5				6	1	4	
2								5
	3	9	1				2	
	8		5					9
9		4	3		2		7	
	1			6		8		

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 8/16

HARI UN TIKI

Esaki ta un homber cu tabata muriendo y a bisa su casa “Dushi mi tin cu confesa bo algo prome cu mi muri.”
E casa ta contesta “No preocupa bo, keda trankil”.
E homber a insisti “Dushi, mi tin cu bisa bo cu mi a gaña bo cu bo miho amiga, cu bo ruman y hasta cu bo mama”.
E muher a bise “Misa dushi, ta pesey mi a venena bo.

BUSCA PALABRA

GRITAMENTO

F	O	L	P	E	D	N	G	A	D	T	R	R	N	P	N	P	H	O	H
T	R	Y	E	K	O	J	C	C	N	C	G	O	H	B	E	E	A	P	A
F	J	U	J	B	A	U	E	L	J	I	I	N	Q	D	T	W	H	J	A
C	X	C	S	A	A	C	H	O	B	S	L	T	U	N	A	S	A	E	I
I	P	U	R	T	D	T	V	A	I	D	K	P	E	N	O	R	H	F	C
X	N	G	Y	I	R	I	I	V	I	R	M	M	I	C	V	U	O	G	N
R	W	D	O	P	S	A	E	V	E	Z	A	B	H	C	A	E	D	S	E
H	E	J	E	L	X	L	C	A	E	I	O	D	N	A	S	N	E	P	U
B	V	C	U	S	E	L	C	I	R	N	N	K	C	K	F	I	W	A	C
N	I	P	O	T	E	C	H	A	O	E	I	V	P	E	J	I	D	K	E
U	M	V	G	N	I	A	I	N	A	N	N	O	I	C	A	U	T	I	S
I	Y	M	V	O	O	D	H	K	T	F	F	Z	G	J	O	D	T	Z	N
U	J	F	N	E	C	C	Q	C	I	C	W	R	L	P	M	K	Q	J	O
C	O	A	Y	D	K	U	E	S	P	L	I	C	A	C	I	O	N	X	C
A	G	C	Y	U	Z	U	J	N	K	T	M	E	A	Q	I	X	W	G	X
N	N	R	X	T	A	T	X	O	A	P	R	E	V	I	L	E	G	I	O
S	N	E	E	I	C	Z	S	M	H	S	L	V	R	F	R	Q	Z	R	S
A	L	C	Z	T	M	B	E	G	E	U	D	C	Y	E	P	J	Y	A	E
N	D	E	W	C	Z	N	F	Y	U	K	Q	M	Z	Q	Q	B	H	C	K
C	L	M	M	A	T	Z	U	O	L	S	L	X	S	K	T	W	A	W	B
I	P	E	C	O	N	D	X	A	J	A	X	V	U	W	A	J	I	V	W
O	A	N	J	V	K	I	B	S	D	N	X	N	Z	Y	F	J	C	V	S
J	J	T	Z	S	X	J	R	F	G	D	S	N	S	T	H	K	E	P	H
J	I	O	C	F	K	V	I	H	T	B	B	R	R	I	Q	H	R	K	N
C	M	W	M	B	J	C	V	G	D	X	G	Q	L	F	B	R	P	R	D
I	A	Y	Y	T	F	G	R	P	Q	A	C	L	C	O	H	R	S	M	M
T	Y	Q	W	D	P	A	C	O	M	P	O	R	T	A	C	I	O	N	O
A	M	X	G	I	U	U	Q	U	E	D	E	Y	K	E	T	I	N	E	H
F	K	V	D	Z	D	L	F	D	X	G	N	J	W	E	O	T	E	B	P
U	K	H	C	Y	F	A	H	M	F	B	G	Q	H	E	E	G	M	P	I

ACTITUD
CANSANCIO
COMPORTACION
CONSECUENCIA
CRECEMENTO
DIARIAMENTE
DISCIPLINA
FRUSTRACION
GRITAMENTO
IMPULSIVO
INDESEA
INEVITABEL
MENOSPRECIA
PENSANDO
PREVILEGIO
REACCIONA
RECONOCE
SITUACIONNAN
SPLICACION
TELEVISION

Answer to previous puzzle

7	6	2	4	9	5	3	1	8
4	1	8	3	6	2	7	5	9
5	3	9	1	7	8	4	2	6
9	4	1	6	3	7	5	8	2
6	2	5	8	4	9	1	3	7
8	7	3	2	5	1	6	9	4
3	8	7	9	1	6	2	4	5
1	9	6	5	2	4	8	7	3
2	5	4	7	8	3	9	6	1

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★★ 8/15

Staatssecretaris a bishita na Santa Rosa y a keda impresiona di kico tur ta wordo produci na Aruba





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa tabata tin e honor y placer di ricibi bishita di Staatssecretaris di Hulanda sr. Eddie van Marum hunto cu su delegacion. Riba e mainta aki nan a wordo ricibi pa directora di Santa Rosa sra. Nathalie Maduro y tambe presente minister di Sector Primario sr. Geoffrey Wever.

Despues di un introduccion chikito caminda henter e delegacion a ricibi un bunita pechi di Santa Rosa como regalo y asina duna inicio na e recorido den Santa Rosa pa admira seccion y cultivonan cu e departamento mes ta produci. E recorido tabata canando y asina haya un splicacion corto di kico ta tareanan responsabilidad, proyecto y manehonan di Santa Rosa riba e tereno di Sector Primario.

A admira matanan di fruta y berdura cu tin planta y tambe haya un splicacion di e tipo di Bacanan cu nos tin y nan rasa. Asina e recorido na pia a continua caminda a yega na e seccion caminda tin planea e Agri Innovation Park (AIP) lo mester bin.

A tuma un momento di descanso y asina sr. van Marum haya un presentacion corto di minister sr. Geoffrey Wever y sr. Erwin Greoneveld di kico lo bay bira e proyecto en cuestion. Tur presenta na e ocasion aki a ricibi algo pa refresca cu ta un tremendo juice di lamunchi prepara y tambe un drigidek como pasaboca.

E recorido a continua despues pa e DC ALFA Food Forrest caminda tambe a haya un splicacion en corto di kico tabata e idea y pa ilustra otro sistema sostenibel cu nos ta studiando pa local ta su contribucion comercial. Pa culmina e paseo den Santa Rosa a yega na "Cunuco Chabelito" cu ta nos "Kinderboerderij" caminda varios di nos productornan local tabata anfitrion.

Aki e Staatssecretaris sr. Eddie van Marum a bishita cada un di nos productornan local invita pa asina ceraa conoci cu nan y admira kico ta e productonan cu nan ta produci y ofrece na e pueblo di Aruba. Asina a haya un splicacion cortico di cada productor presente.

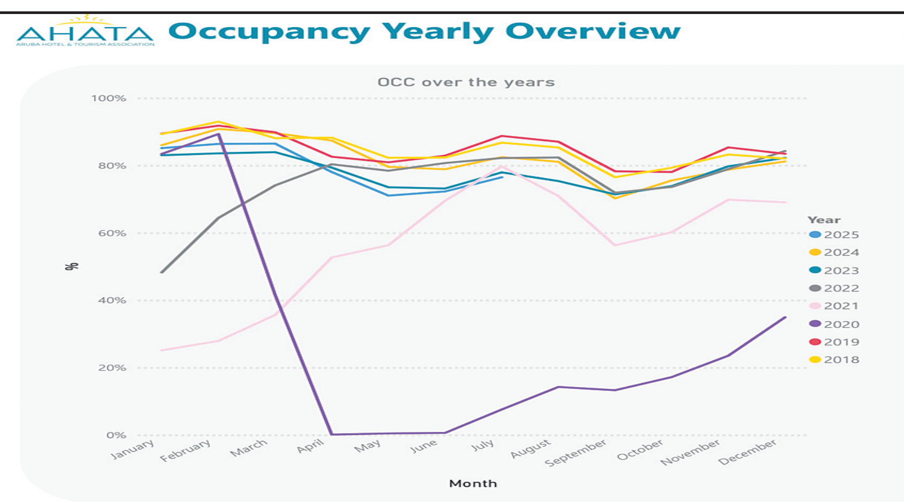
Por a admira sra. Rachelle Peterson kende ta produci varios tipo di mushroom. sr. Jair Britten di "Cunuco Calbas" kende ta un productor di carni fresco, Brandon Maduro y Angelique Croeze di "Croeze Farm" cu su variedad di berdura. Sra. Shirley Illidge cu ta produci varios liqueur, esnan di Pestana Ranch cu nan produccion di Webo Fresco, sr. Jake Arends di "Cunuco Fresh" cu ta produci lechuga fresco, sr. Daniel Barros kende ta un apicultor y ta produci honing y otro productonan, sr. Charles Koolman kende ta un productor di pinda masha popular y na final tabata sr. Ivan Dijkhof di "Sunny Greens cu ta produci varios Micro Greens.

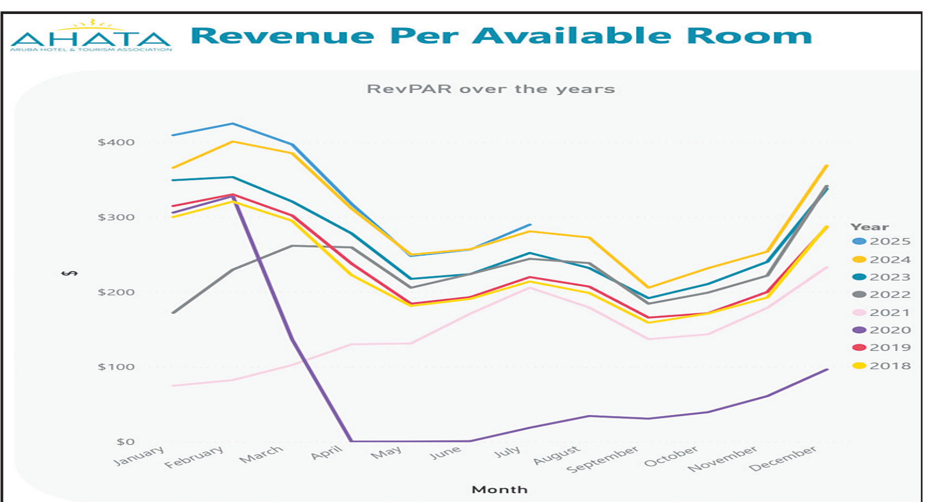
Culminando sr. van Marum su bishita a dirigi palabra na tur presente di ta masha contento y impresiona di kico tur ta wordo produci na Aruba den un clima no facil y ta masha contento di por a admira tur esakinan hunto na un ocacion asina special.

Di parti di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta gradici primeramente VNO Aruba pa por a hasi tur posibel pa Staatssecretarfks sr. Eddie van Marum bishita nos departamento. Na minister di Sector Primario sr. Geoffrey Wever y tur productor local cu por tabata presente pa hasi e dia uno formidabel pa nos bishitantenan.

AHATA:

E proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel na 2025 ta 75%





ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) tur luna ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan. Den e cifranan di Juli, Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta nota cu a logra mihor resultado cu ultimo dos luna. Aunke e grado di ocupacion na hotel tabata 7% menos cu aña pasa, e strategia pa enfoca riba ADR (tarifa di cada camber) mas halto a resulta den un RevPAR (entrada pa camber disponibel) un tiki mas halto cu tabatin na 2024. RevPAR ta e indicador importante di e resultado di entrada bruto. Cobrando un prijs mas halto, e hotel ainda por mantene un nivel di entrada cu ta sostene empleo, inversion, gastonan creciente, y entrada pa e inversionista. Na Juli, e RevPAR tabata $333.64 cu ta 4% mas halto cu e aña anterior. Sinembargo, ainda ta nota cu tin menos demanda pa reservacion for di Merca pa resto di aña, compara cu proyeccion na comienso di 2025. E proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel na 2025 ta 75%. Na comienso di aña e ocupacion proyecta pa 2025 tabata 81%.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diabierna 15 Augustus 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT4CHI	ZODIAC
Anochi: 1263, 7481, 0016	Anochi: 7345, 1633, 8427	Merdia: 370 FP; Anochi: 517 X2	Merdia: FP 1206, 7421, 4848; Anochi: X2 7586, 0507, 7268	Merdia: 9668 Libra; Anochi: 2328 Cancer; SUPER 4 Anochi: 9589

BIG 4 — Merdia X2 7789 — Anochi FP 9575

DFF — Merdia 5234 — Anochi 0159

LOTTO DI DIA — 03 - 08 - 18 - 25 - 28 — Siguiente jackpot: 54.000 Florin

Mini Mega

Diabierna 15 Augustus 2025

Sorteo #1793

14 16 19 22

••• Mega Ball: 3

1er Premio:	Tin	0 ganador JACKPOT
2do Premio:	Tin	0 ganador di Match 4
3er Premio:	Tin	8 ganador di 500 Florin
4to Premio:	Tin	96 ganador di 50 Florin
5to Premio:	Cu	132 ganador di 15 Florin

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 19 AUG. 2025
Afl. 525.000,- • MEGA PLUS: Afl. 775.000,-

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—16 Augustus 2025
Solo ta baha: 7:00 p.m.
—17 Augustus 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.
Solo ta baha: 7:00 p.m.
—18 Augustus 2025
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 19 Aug. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diaranson 27 Aug. 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 2 Sep. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diamars 9 Sep. 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 10 Sep. 2025:
Carnival Vista:

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 16 y 17 Augustus 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan. Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
Bubali 72
Telefon 583-4908

DENTISTA NA WARDA

Weekend 16 y 17 Augustus 2025

— 16 + 17 Augustus 2025 —
Dr. Thaiz Sanchez,
Palm Beach 25.
Telefon: 586-9510

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

Loke Tempo ta Mustra....

TEMPERATURA AWE MAXIMO **33 ºC** • MINIMO **27 ºC**

•• Awe cielo ta nubla y lo tin par di awacero isola, cu hasta chens di lamper cu strena. Lo bay sinti poco calor den dia.

•• Condicion ta en general tiki te parcialmente nubla den region, y aumento di humedad awe por pone cu condicion instabil a cuminza desde marduga caba, y sigui henter dia algun parti di Aruba. Biento lo bay ta debil te modera, aunke den caso di awacero mas pisa, biento por aumenta y olanan ta bira mas halto durante yobidanan.

•• E pronostico pa Diadomingo ta mustra cu tempo ta parcialmente te hopi nubla, cu algun awacero local y chens pa lamper cu strena. Lo bay ta hopi calor y humedo siguiente dianan.

•• Biento riba Diasabra ta supla debil di zuidoost entre 7 y 30 km/h, cu rafaga fuerte te 50 km/h ora awacero cay pisa

•• Lama rond di Aruba den e fin di siman aki, lo bay ta modera, entre 2 y 4 pia. Ora di awacero e olanan lo ta mas halto.

For di DIAHUEBS 8'or mainta te DIABIERNA 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: 33º C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: 27º C.

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Bonaire:**
—Maximo: 33º C. Yobida: **0.8** mm.
—Minimo: 26º C.

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Curaçao:**
—Maximo: 33º C. Yobida: **1.0** mm.
—Minimo: 27º C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via Whatsapp 592-9684, FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs! Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia. otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Centro di Bario Noord lo ta anfitrion di charla "Dia Mundial di Asistencia Humanitario" cu IOM Aruba





ORANJESTAD (AAN): Na honor di Dia Mundial di Humanitario, e Centro di Bario di Noord ta orguyoso di anuncia un charla publico special diseña pa trece e comunidad mas cerca di un di e organisacionnan humanitario mas vital na mundo — e Organisacion Internacional pa Migracion (IOM).

E evento, titula "Cera Conoci cu IOM Aruba," lo tuma lugar diamars 19 di augustus 2025, di 7:00 PM pa 9:00 PM na Centro di Bario Noord. E orado destaca di e anochi lo ta Sra. Alena Bisslik, Representante di IOM Aruba, kende lo comparti un bista valioso riba e mision, programa y impacto di e organisacion—tanto globalmente como localmente.

Tocante IOM – Un Lider Mundial den Asistencia Humanitario: E Organisacion Internacional pa Migracion ta un instancia relaciona cu Nacionnan Uni cu ta na vanguardia di esfuersonan humanitario for di su fundacion na 1951. Cu un presencia den mas cu 100 pais, IOM ta traha pa garantisa e migracion segur, ordena y digno di hende rond mundo. Nan trabou ta abarca for di alivio humanitario di emergencia te na programanan di integracion a largo plaso, yudando individuonan desplasa, migrantenan y comunidadnan afecta pa crisis.

Na Aruba, IOM a keda activamente envolvi den brinda sosten y servicionan crucial na migrantenan y poblacionnan vulnerabel. Nan programanan local ta enfoca riba proteccion, yudansa humanitario, sosten di integracion, y iniciativanan di edificio di capacidad—semper guia pa e principionan di dignidad, seguridad y respet pa derechonan humano.

Un Anochi di siñamento y conexion: E charla lo ofrece un oportunidad pa siña tocante e trabou di IOM Aruba, for di contesta di emergencia te na proyectonan colaborativo di comunidad. Sra. Bisslik lo destaca iniciativanan andando riba e isla, comparti historianan personal for di e tereno, y splica con IOM ta partner cu organisacionnan local y instancianan gubernamental pa atende retonan humanitario.

"Dia Mundial Humanitario no ta solamente un momento pa honra e dedicacion di esnan cu ta sirbi comunidadnan den crisis pero tambe un momento pa conscientisa riba e necesidadnan y e solucionnan cu por trece speransa y cambio," programa leidster, Ligia Croes a duna di conoce. "Door di organisa e evento aki, nos kier inspira compromiso di centro y profundisa e importancia di e trabou humanitario."

Un Invitacion pa Comunidad: Centro di Bario Noord ta extende un caluroso invitacion na tur habitante, studiante, educador, lidernan di comunidad, y cualkier persona interesa den esfuersonan humanitario pa asisti na e sesion importante aki. Sea bo ta curioso tocante operacionnan humanitario mundial of ansioso pa descubri con bo por envolve bo mes localmente, e evento aki lo provee perspectivanan valioso y informacion accionabel.

Cuatro atleta Cubano a bandona delegacion na Weganan Panamericano Junior



ASUNCION: Cuatro atleta Cubano a bandona e delegacion cu cual nan a acudi pa participa e dianan aki na Weganan Panamericano Junior 2025, conoci tambe como ASU2025 na Paraguay. Nan a haci esaki na final di a participa na e evento.

Tres atleta di e team di Remo, y un hungador di Handball no a regresa Diaranson bek na nan Hotel, y a laga sa cu nan a tuma decision pa keda na Paraguay, unda nan ta planea di pidi refugio.

Ta trata di e atletanan di Rema, Felix Puentes Batista, Robert Landy Fernandez Agramonte, y Keiler Avila Nuñez, hunto cu e atleta di handball Suannet de la Caridad Napoles Jimenez.

Polis a indica cu e hobennan tabata haciendo un tour di e ciudad den oranan di atardi, y dado momento e cuatro atletanan aki a move y aleha di e resto. Uno di nan despues a yama e persona encarga cu e delegacion, y a bisa nan cu nan lo no regresa.

Autoridad a bisa cu e atletanan no tabatin nan paspoort den nan poder (algo normal cu delegacionnan di Cuba ta haci), pues e hobennan aworaki ta indocumenta.

DEPORTE INTERNACIONAL

Nola di Phillies ta bay ta bek Diadomingo



Nola ta bay ta e pitcher habridor pa e wega Diadomingo contra Washington Nationals.

E pitcher drechi di 32 aña ta bin bek despues di a sufri un lesion na su enkel drechi.

Pitcher surdo Ranger Suárez ta bay ta riba monticulo Dialuna contra Seattle Mariners.

WASHINGTON: Diahuebs manager di Philadelphia Phillies Rob Thomson a bisa cu e ta bay cuminsa uza un rotacion di 6 pitcher habridor, cuminsando e fin di siman aki ora cu Aaron Nola ta baha for di e lista di esnan lesiona.

E lider di division oost di Liga Nacional tin tambe pitcher drechi Zack Wheeler, pitchernan surdo Cristopher Sánchez y Jesús Luzardo y pitcher drechi Taijuan Walker como pitchernan habridor.

Padres ta manda King bek pa e lista di esnan lesiona



SAN DIEGO:San Diego Padres a manda pitcher habridor Michael King pa e lista di esnan lesiona di 15 dia y nan a subi bek pitcher drechi Randy Vasquez for di Triple-A El Paso.

E ultimo lesion di King ta bin apenas dos dia despues cu el a regresa for di e lista di esnan lesiona, despues di un ausencia di casi 3 luna.

E pitcher di 30 aña a cuminsa e wega Diasabra siman pasa contra Boston Red Sox, pero e no a tira mucho mas cu 32 inning.

El a permiti 2 careda riba 4 hit, mientras cu el a poncha 1 bateador.

San Diego tabata tin King pa nan pitcher habridor pa Diabierna contra Los Angeles Dodgers, prome cu nan a mande pa e lista di esnan lesiona.

Den 11 wega cu King a cuminsa e temporada aki, e tin un ERA di 2.81, cu 65 ponche.

Liverpool a paga Parma 35 miyon euro pa talento Giovanni Leoni di 18 aña





LIVERPOOL: Giovanni Leoni ta bay bandona Parma pa hunga pa Liverpool.

E top talento di Italia ta haci e traspaso despues cu e ekipo Ingles a paga Parma 35 miyon euro.

Leoni a firma un contrato di 6 aña na Anfield.

Temporada pasa e hungador di defensa central a hunga 17 wega den Serie A pa Parma.

E 17 weganan ey tabata suficiente pa convence Liverpool pa paga e club Italiano 35 miyon euro.

“Mi ta hopi contento di ta aki”.

Ta un sentimento hopi great y mi ta sintimi honradi ta akinan, segun e hungador di 1 meter 95.

Prome cu comienso di temporada pasa Parma a paga Sampdoria 4.8 miyon euro pa Leoni.

Cu yegada di leoni, Liverpool e zomer aki a gasta nada menos cu 340 miyon euro.

Rayo Vallecano a cuminsa temporada nobo cu triunfo riba Girona



SPAÑA: E temporada nobo di La Liga na Spaña a cuminsa y e prome wega cu tabata tin Diabierna tabata entre rayo Vallecano y Girona.

Rayo a cuminsa bon y ora cu den di 43 minuut Girona a haya un carchi cora, tabata obvio cu Rayo lo gana e wega.

Na final e wega a caba 3-1 na fabor di Rayo, cu tabata tin un posesion di bala di 56%.

E prome gol di Rayo a wordo anota pa Jorge de Frutos den di 18 minuut y despues di apenas 2 minuut Alvaro Garcia a anota e 2-0.

Ora cu Isi Palazon a anota un penalty den di 45 minuut, tabata obvio cu Girona lo no tin ningun chens mas pa logra un bon resultado.

Asina mes den di 57 minuut Joel Roca a anota e gol di consuelo pa Girona.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Entrenador di iQFoil ta conta un poco tocante e preparacionnan pa ASU2025





ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo training previo na e competencia oficial di Windsurf Olimpico iQFoil, entrenador di Kaj y Zara Rozeboom y den pasado atleta di delegacion di Aruba na Weganan Panamericano Junior 2025, Malik Hoveling ta conta un poco di e sensacion di bay di atleta pa entrenador y con e proceso di preparacion pa ASU2025 ta.

Malik a logra gana medaya pa Aruba den e Ciclo Olimpico anterior, cu e ultimo na Weganan Centro Americano y Del Caribe di Mar y Playa" na Santa Marta-Colombia den 2023, pues e conoce e deporte di cerca y tin tempo ya como entrenador ta gana experiencia y yuda



hobennan crece den e deporte.

Malik mes a participa na Weganan Panamericano na aña 2022, y el a splica cu awor na 2025 el a cuminza haci training cu Kaj y Zara. Su opinion encuanto e competencia e aña aki ta cu e ta tiki diferente como cu awo e ta den zapato di coach.

Pues su dia ta start mainta 10:00 am cu un 'Tecnical Meeting', unda ta duna detaye di e programa, e competencia y hasta informacion di biento riba e area di caredanan. A trece cambio cu e eventonan ta start un poco mas trempan cu originalmente a wordo planea.

Despues di esey, tanto Kaj y Zara a bay check nan ekipo pa mira si tur cos ta na ordo. Asina a haci algun movimento di training riba awa, incluyendo algun 'slalom slides', hunto cu team di Merca y team di Peru.



Noticianan for di Hulanda

Preso maltrata y viola sexualmente diferente biaha den cel na Schiphol



HULANDA: Luna pasa un sospechoso a wordo maltrata den un cel na Amstrerdam y posiblemente el a wordo viola sexualmente tambe pa un otro persona cu tabata comparti e cel cune.
E sospechoso mesora a wordo poni den isolacion, despues di cual el a wordo traslada pa otro prison.
Esaki a wordo confirma pa e asina yama Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI), e organizacion di prison di ministerio di Husticia y Seguridad.
E incidente a sosode riba 17 di Juli den e prison cu ta wordo uza na e compleho di husticia di Schiphol.
No ta conoci si e victima ta un homber of un muher.
E preso a wordo haya den un cel den cual tabata tin varios preso, cu wowo blauwsa.

Ta wordo calcula cu na Hulanda cada tres dia un auto ta dal den un cas



HULANDA: Na Hulanda pa algun tempo caba hende a cuminsa ripara e fenomeno di auto cu ta dal den cas di hende.
Cada tanto dia por lesa den un corant of wak den noticia na television cu un accidente a sosode, unda cu pa cualkier motibo un auto a dal den cas di hende.
Awor a resulta cu segun un investigacion di e corant AD, cada tres dia tin un accidente unda cu un auto a dal den un cas of un tienda.
Tin biaha alcohol of droga ta envolvi y tin biaha ta trata di casonan di joyriding.
E accidentenan ta costa companianan di seguro un cantidad grandi di placa, mientras cu e impacto pa e doñonan di cas ta grandi tambe.

Hungamento di comedia na cas di juffrouw a caba den abuso sexual di mucha muher di 10 aña

*Castigo di 6 luna exigi



KERKDRIEL Diabierna Ministerio Publico a exigi un castigo di prison di 6 luna contra un muher di Kerkdriel di 42 aña.
E muher cu tabata traha como juffrouw di comedia lo a abusa sexualmente na diferente occasion di un mucha muher di 10 aña, cu tabata su alumno.
E abuso sexual lo tabata parti di e comedia, cu a wordo inventa pa e sospechoso.
Tur cos tabata sosode entre 2004 y 2010.
E juffrouw a admiti cu den si scripts el a bay demasiado leu door di pone un toke sexual den esaki.
Sinembargo, el a nenga cu el a comete abuso sexual.

Muher di 80 aña haya morto na Amsterdam

*Posiblemente un crimen



AMSTERDAM: Den Amsterdam Nieuw-West a encontra un muher morto di 80 aña.
Polis ta sospecha cu ta trata aki di un crimen cometi contra e muher y a cuminsa un investigacion di gran escala.
Diabierna mainta tabata tin un container di Forensische Opsporing para dilanti di e edificio di flat den Wittgensteinlaan staat.
Na e edificio tabata tin diferente auto di polis para, mientras cu aki aya tabata tin varios agente policial ta cana rond.
For di Diaranson e investigacion riba morto di e muher di 80 aña tabata den full swing.
Polisnan a bay na e cas Diaranson alrededor di 15.00, ora cu e muher no a presenta na un cita cu e tabata tin.
Nan a topa cu e muher moto caba den su cas.

Noticia Internacional

Explosion y huma a causa conmocion na e Upper East Side di New York



Un candela grandi na Upper East Side di New York a mobilisa mas di 100 bombero y ekipo di emergencia diabierna mainta, segun CBS News. E candela, cu a sosode riba dak di un edificio residencial di shete piso, a genera un columna denso di huma preto cu tabata visibel for di varios punto na Manhattan.
E Departamento di Bombero di New York (FDNY) a informa cu e emergencia a cuminsa algo despues di 10:00 a.m. E incidente a tuma luga riba 95th Street entre Second y First Avenues, un area densamente pobla. Despues di e prome informe di un candela riba e dak, servicionan di emergencia a yega den algun minut y a cera e area.
Segun CBS News, huma a plama rapidamente den henter e area, na momento cu bomberonan a bay directamente na e dak di e edificio afecta pa combati e vlamnan. Autoridadnan no a raporta niun herido of evacuacion di emergencia na e edificio of propiedadnan rond di dje. Autoridadnan a sigui cu nan despliegue na e sitio henter mainta.
Mas cu 100 personal di FDNY y Servicio Medico di Emergencia (EMS) a participa den e esfuersonan di control di candela, segun CBS News. E alarma di nivel tres a indica e necesidad pa ekipo y personal adicional debi na e magnitud di e incidente.

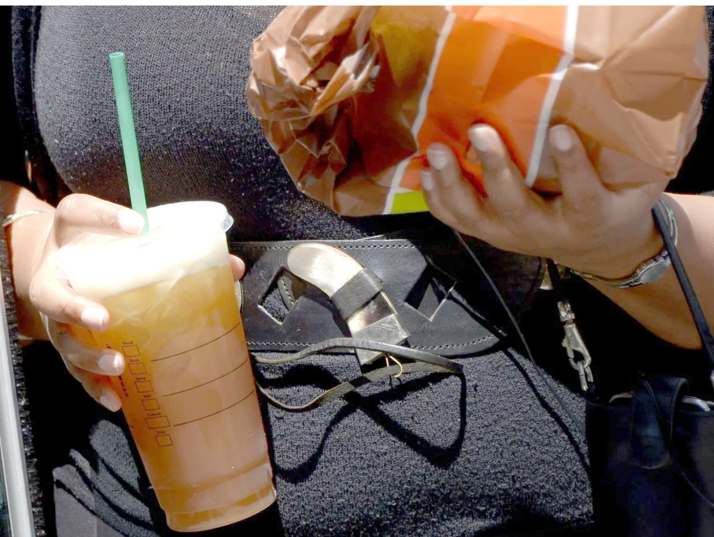
Por lo menos un morto y un herido den un tiramento cerca di un moskee na Suecia

Un persona a muri y otro a resulta herida diabierna den un tiroteo banda di un moskee den e ciudad sur Sueco di Orebro, cual polis a bisa cu tabata vincula cu rivalidadnan entre gangnan di crimen organisa.
Un homber "di mas o menos 25 aña di edad a muri di su heridanan", e comunicado a bisa, sin duna detaye riba e condicion di e persona herida.
Polis a pidi publico pa keda leu for di e sitio mientras ta busca e autor di e atake. "Nos ta buscando activamente e responsabel", vocero di polis Anders Dahlman a bisa na prensa.
E tiramento a sosode cerca di un moskee den e ciudad Sueco di Örebro. Polis ta kere cu e atake ta vincula cu gangnan rival di crimen organisa.
Medionan local a cita testigonan cu a bisa cu por lo menos un persona a wordo tira mientras e tabata sali for di e moskee.



Polis no a duna detaye tocante e circumstancianan di e tiramento. "Actualmente nos ta buscando activamente e autor of e malhechornan", vocero di polis Anders Dahlman. "Nos ta entrevistando testigonan y realisando nos investigacion tecnico", el a agrega.
Un testigo a bisa radio publico Sueco SVT cu e tabata para algun meter for di un di e hombernan cu a wordo tira.
"Mi tabata saliendo for di e moskee. Despues un otro homber a acerca y a los cuater of cinco tiro," e testigo a bisa, cu identidad no a wordo divulga.
Polis no a confirma edad of sexo di e dos heridonan, ni e gravedad di nan condicion. Ambos a wordo hiba hospital pa tratamento medico.
E tiramento a sosode na momento cu hendenan tabata sali for di e moskee despues di oracion di diabierna, loke a causa panico entre e personanan, cu a purba di huy for di e area.

Cuminda ultra-procesa ta representa 55% di e calorianan consumi pa Mericanonan



NEW YORK: Cuminda ultra-procesa ta forma e mayoria di e dietanan di adulto y mucha na Merca, segun un informe publica diahuebs pa e Centro pa Control y Prevencion di Malesa (CDC).
E estudio, conduci entre 2021 y 2023, ta revela cu, den promedio, cuminda ultra-procesa ta representa 55% di e caloria consumi pa Mericanonan di tur edad, pero e proporcion ta mas halto den e dietanan di esnan bou di 19 aña, na 61.9%.
Pa grupo di edad, muchanan di 6 pa 11 aña ta haya mas caloria for di cuminda ultra-procesa (64.8%), sigui pa adolescentenan di 12 pa 18 aña (63%) y muchanan di 1 pa 5 aña (56.1%), mientras cu bao di adultonan, e consumo promedio ta 53% y ta baha cu edad.
E cuminda ultra-procesa mas halto cu Mericanonan ta consumi ta sandwich (cu ta inclui hamburger), sigui pa snacks dushi, pizza y refresco, e documento ta indica.
E estudio ta resalta tambe cu e nivel di entrada no ta haci un diferencia significativo den e consumo di e productonan aki, specialmente bao di hobennan, mientras cu adultonan cu entradanan di cas mas halto ta consumi menos, pero toch nan ta representa mas di 50% di e caloria total.
CDC a señala cu durante e ultimo decada, Mericanonan a haya mayoria di nan caloria for di e productonan aki, pero consumo a baha den algun periodo: bao di adultonan, di 2013 pa 2023, y bao di hobennan, den e periodo di dos aña prome cu e estudio.
Secretario di Salud y Servicio Humano Robert F. Kennedy Jr., kende su lema ta "haci Merca saludabel atrobe", a inclui entre su prioridadnan e reduccion di consumo di alimentonan ultra-procesa debi na nan efectonan dañino riba salud, pa cual nan ta enfrenta un definicion federal potencial.
E clasificacion mas ampliamente uza (Nova) ta describi e productonan aki como cuminda procesa industrialmente cu ta contene aditivonan innatural, manera color of emulsionante, y cu ta generalmente denso na energia, bao den fibra, y no ta contene ingredientenan completo.

Noticia Internacional

Donald Trump y Vladimir Putin a reuni na Alaska



Despues di a intercambia saludo, e lidernan a pose brevemente pa prensa y a sali hunto den un limousine pa asisti na nan reunion na porta cera. E mandatario Mericano tabata compaña pa Secretario di Estado Marco Rubio y Steve Witkoff. E mandatario Ruso ta compaña pa e Minister di Asuntonan Exterior, Sergei Lavrov y e consehero di politica exterior, Yuri Ushakov.

Den un cumbre cu ta captando atencion di mundo, presidente di Merca Donald Trump y su homologo Ruso, Vladimir Putin, a reuni diabierna na Alaska pa un encuentro cara-cara cu lo por determina e rumbo di e guera na Ukraine. Ta e prome biaha cu Putin ta pone pia riba suela Mericano desde cu el a ordena e invasion na februari 2022, un conflicto cu a laga decenas di miles di morto y cu, den e dianan prome cu e reunion aki, a mira forsanan ruso gana tereno.

E reunion, teni na e Base di Forsa Aereo di Elmendorf, e instalacion militar Mericano mas grandi na Alaska y un simbolo di vigilancia contra Union Sovietico durante e Guera Friu, a tuma lugar mientras tensionnan a aumenta. Trump, kende a bay di acuerdo cu e reunion riba sugerencia di Putin, a adverti cu e por termina esaki den cuestion di minuut si e lider Ruso no mustra disposicion pa compromete. “Si e ta un reunion malo, e lo termina hopi lihe; si e ta uno bon, nos ta bay tin paz den un futuro hopi cercano,” e presidente a declara diahuebs na Cas Blanco, calculando un “un den cuatro” chens di fracaso.

Presidente di Ukraine Volodymyr Zelensky no a wordo invita y ya publicamente a rechasa cualkier presion pa cede teritorio- nan ocupa pa Rusia. Trump ta afirma cu cualkier acuerdo final lo wordo defini den un futuro reunion tripartiet cu ne y Zelensky pa “dividi” e areanan disputa, aunke esaki a causa alarma na Kyiv y aliadonan Europeo.

Esaki ta e prome encuentro entre Trump y Putin desde 2019 y ta bin na momento cu e dos lidernan tin obhetivonan hopi diferente. Trump ta yega primintiendo un stop e atakenan, y asina presenta su mes como un lider pacifico y un potencial candidato pa Premio Nobel—mientras cu Putin ta busca pa alivia e presion di e sancionnan Occidental y segun expertonan, gana tempo pa consolida su ganashinan militar.

Pesadiya di dos turista Britanico na Rio de Janeiro: Tres muher a hiba nan beach, a droga nan cu un ‘caipirinha’, y horta 20 mil dollar

RIO DE JANEIRO: Un anochi di diberticion na Rio de Janeiro a termina cu e ladronicia di 110.000 reais (20.000 dollar) despues cu tres muher a droga dos turista Britanico riba e famoso beach di Ipanema.

E incidente dia 8 di augustus den oranan di marduga, ora cu e studiantenan britanico cu tabata bishita e ciudad, a bay bishita bario historico di Lapa pa bay balia ‘samba’. Eynan, nan a topa cu e tres sospechosonan, identifica como Amanda Couto Deloca di 23 aña, Mayara Ketelyn Americo da Silva di 26 aña y Raiane Campos de Oliveira di 27 aña. Despues di a balia y bebe, nan a sigui cu un ‘bar hopping’ y finalmente a yega Ipanema Beach.

Segun O Globo, e grupo a mantene un interaccion cordial durante henter e anochi, y unabes riba beach, e damanan a ofrece un bebida na e turistanan. Segun e videonan disponibel pa autoridadnan, un di e victimanan a bebe un caipirinha (bebida famoso di Brasil) y mesora a perde conocemento.

E metodo aki, conoci na Brazil como “Boa Noite, Cinderella” (Bon nochi, Assepoester), cu ta encera administra substancianan capaz di causa inconsciencia, facilitando e ladronicia di pertenencianan of acceso na datonan priva via celular, ta un practica cu ta di preocupacion creciente pa polis turistico di e pais. Den otro partinan di Latino America, e tipo di criminalnan aki ta conoci como “black widow.”

Imagennan cu a circula riba medionan social a mustra e condicion di e victimanan despues di e atake. Den un di e videonan, un di e hobennan ta wordo mira desorienta y cay riba santo, mientras cu e tres muhernan ta scapa rapidamente den un taxi. Testigonan a mira con e homber a cay y e momento cu e muhenan a huy, cu a yuda polis reconstrui e caso y despues identifica esnan responsabel.

Ambos victima a wordo trata pa e ekiponan di rescate, hiba pa e Unidad di Respuesta di Emergencia di Copacabana (UPA), y a bolbe haya conocemento oranan despues. Na yegada, nan a descubri cu nan no tabatin nan telefonnan iPhone 16 y iPhone 14, y transferencianan di banco na un suma di 20.000 dollar.



Polis a cuminsa cu e investigacion a base di declaracion di e turistanan y evidencia visual suministra riba medionan social. E britaniconan a identifica e atacantenan den videonan unda nan a wordo mira ta interactua cu nan prome cu e atraco. E chauffeur di taxi cu a busca nan despues di e atraco a declara cu el a hiba nan solamente na Avenida Mem de Sá na Lapa y no tabata sa kico a pasa prome.

Raiane Campos de Oliveira su antecedente penal ta amplio. Segun informenan di Metropoles, e tin 20 registro di polis pa ofensanan similar. El a hasta pasa seis luna den prizon aña pasa pa un crimen identico, aunke el a wordo absolve recientemente pa motibo di falta di prueba conclusivo.

Tanto e como su complicenan ta specialisa den atrae turistanan stranhero den barnan y areanan manera Copacabana, Pedra do Sal, Leblon y Ipanema, uzando strategianan di seduccion y laga nan bira burachi of droga.

Comisario Patricia Alemany, hefe di e Delegacion Special pa Sosten di Turismo, a adverti cu e tipo di atacantenan aki hopi biaha ta actua den pareha of trio, dirigiendo nan mes riba turistanan cu ta bay pasa un rato ameno anochi. Nan ta explota e ambiente relaha di areanan turistico y e falta di cautela pa comete nan crimennan, loke ta causando creciente preocupacion cerca autoridadnan local.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179
Arubiano trahado.

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove,
Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232
anytime.

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

URGENT
Looking for an organized professional to manage our college library and admin tasks. Join a dynamic team at a leading medical institution in Aruba. Must have experience in library science or office administration. Apply now to help shape the future of health care education.
Please contact:
+297 5652568

TA DRECHA, SERVICE Y INSTALA AIRCO
Trabao Garantisa
Tel: 734-8224

TA HUUR
Apartment, Savaneta na caminda principal. Un camber, baño, cushina, sala. Airco, stoof. Awa inclui, coriente prepago. Afl.925.00 pa luna. Un luna di deposito. Pareha of soltero. No auto. Yama 566-0099

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Conocido animador Wilmer Ramirez a core retira di Venevision



CARACAS: Na comienzo di siman, e animador Wilmer Ramirez (kende ta presenta Super Sábado Sensacional) a core tuma su retiro di Venevision, despues di a traha mas cu 30 aña pa e canal di TV aki. El a pone un video riba social media, unda e animador, actor, y comediante a splica publico e motibo pakico e no ta forma parti mas di e canal, cu awor e ta hasta yama 'VENENOVISION', y tampoco di e programa legendario di Sábado Sensacional.

Parce cu e no ta di acuerdo cu gerencia di e canal, pasobra hopi personahe clave di Venevision no a wordo invita pa e reinauguracion di 'Studio 1'. Esey ta e studio unda nan ta transmiti e programa, y unda cu awor aparentemente lo bay tin cambio. El a pidi gerencia pa nan tin respet pa e team di programa di Sábado Sensacional, principalmente pa su colega, e animador Henrys Silva, pasobra durante pandemia ora cu e programa tabata den crisis, el a responde.

E programa di Sábado Sensacional a cuminza den decada di 1970 cu famoso Amador Bendayan (d.f.m.) prome na RCTV cu nomber 'Sabado Espectacular', y despues a pasa pa Venevision. Tambe a conta cu animador tambe manera Gilberto Corea.

Pesey Wilmer a djis cana bay pa su oficina, saca tur su cosnan y a bay di Venevision.

Pa otro canal: Aparentemente otro Canalnan di TV mesora a drenta den accion, y e president di un otro canal nobo na Venezuela, esta Esteban Trapiello di e canal 'La Tele Tuya' a core acerca Wilmer y a cuminza negocia cu ne. Nan interes den dje tabata asina grandi, y e oferta tabata bon.

Wilmer Ramirez a tuma decision, cu e ta bay sigui traha pa TV, e biaha aki pa La Tele Tuya (conoci como TLT) y cu ta transmitiendo desde 2016 caba den High-Definition na Venezuela.

A ser mustra cu e lo bay tin un programa tur Diabierna anochi pa 10:00 pm, aunke ainda no a duna detaye di e programa.

Bus a bolter na Estado Falcon y laga 1 morto y nuebe herido

CORO: Un pasahero morto, y por lo menos 9 herida, ta e saldo ora cu un Bus Encava di e compania Cooperativa Falcon moviendo di Punto Fijo pa Coro cu 31 pasahero abordo, a bolter den cercania di e punto di control Cararapa.



Siete di e heridonan wordo transporta cu Ambulance di Proteccion Civil pa Hospital Doctor Alfredo Van Grieken na Coro, y uno di nan ta un trahador di e compania di electricidad Corpoelec, cu a ricibi heridanan severo na su stoma. Dos otro herido a wordo hiba cu auto particular pa Hospital. E nomber di e persona cu a fayece no a wordo duna.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

Multi Family Yard Sale
Diasabra 16 Aug.
di 9'or pa 2'or
Bushiri 88

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO
TRANSPORTE
Tel: 594-5115

Fortaleza di Famia

Diasabra 16 Augustus 2025

Tempo por cambia, hende por cambia, pero Dios no ta cambia

Skirbi pa: Pastor Marcel Balootje

Locual Dios a bisa, locual Dios a traha, locual Dios a establece ningun hende no por cambia, y esey ta locual diabel a purba haci for di principio, esey ta di gaña hende pa nan desvia for di locual ta autentico di Dios y kere mentira di diabel.

Loke Dios ta bisa cu no por, diabel ta bisa cu si por, pero nada cu Dios a establece diabel no por cambi'e, y e ta busca esnan cu ta kere su mentira pa asina e por domina nan mente.

Pero awor nos a drenta tempo dificil, un tempo caminda no tin temor di Dios, caminda maldad y inmoralidad a aumenta, y hende ta apoya locual ta contra palabra di Dios.

E enemigo ta purba tur manera pa pone hende contra hende, pa trece discordia den famia y division den sociedad, pa trece duda y confusion tur caminda, pa hende biba manera nan kier y no biba segun e boluntad di Dios.

Kico tur hende mester haci awor aki?

Entrega bo bida na Dios di henter bo curason y biba segun su palabra.

Tene duro na boluntad di Dios y permanece den boluntad di Dios.

Haci tur locual ta posibel pa bo yiunan lanta cu e palabra di Dios, pasobra e enemigo ta loer.

Pordona y drecha asunto cu otro, pasobra esun cu no ta pordona su ruman Dios tampoco lo pordona.

Para firme den bo oracion, pasobra nos lucha no ta contra carni y sanger.

Bisti bo armadura completo Efesionan 6:10-17, pa bo por para firme.

Abstene di tur forma di maldad. (1 Thesalonisensenan 5:22).

Busca santificacion pasobra esey ta boluntad di Dios, y abstene di inmoralidad sexual.

Gara na Cristo Hesus , pasobra nos adversario e diabel ta cana rond buscando ken e por devora.

Pordona, si pordona, hiba e palabra di Dios tur caminda, pasobra e binida di nos Señor ta cerca.

Para firme pa den e palabra di Dios, ni maske cuanto ley por cambia y perversidad worde aproba.

Mundo ta bao di control di e maligno, pero esun cu kere y persevera te na final esey lo ta salba.

No discuti, tampoco discrimina, pasobra caminda tin division, evangelisacion ta bira dificil, y esey ta locual e enemigo kier logra, pa e comunicacion worde kibra.

Pasobra lo bo haya cu den un cas, esun cu ta contra e palabra di Dios, no ta comunica, cu esun cu stima e palabra di Dios.

Lo bay bini division entre coleganan di trabao, hende lo kibra amistad cu otro, hende lo perhudica pa motibo di e palabra di Dios.

No lubida locual Cristo Hesus a siña nos tur bisando: Stima Dios, cu henter bo curason, cu henter bo alma y cu tur bo ser. Y stima bo prohimo manera no mes.

E diabel no ta stima e a bini pa solamente, pa horta, pa mata y pa destrui, y tur locual e a haya pa devora e lo devora.

Ta parce manera hende ta lubida kico Hesus a splica den Mateo 13:37-43.

Y hende no kier tene cuenta locual ta para skirbi den Romanonan 1:18-32, pero laga nos pone bon tino riba versiculo 28 te cu 32.

Awor tur hende sa kico ta na caminda pa e mundo aki segun den 2 Pedro 3:7 y con nos conducta mester ta den 2 Pedro 3:11-14.

Hende por cambia tur cos na tera, pero esey no ta nifica cu e ta worde cambia den cielo, pasobra locual no ta boluntad di Dios, no ta worde acepta na cielo, pasobra Dios no ta cambia, e ta mesun Dios



LUCKY GROUP OF STORES

Hisense
50" 4K UHD SMART LED TV


SPECIAL PRICE 629.00

LG Life's Good
GAS DRYER

20 KG
SPECIAL PRICE 1749.00

SANKEY®
CHEST FREEZER

17 CUFT
SPECIAL PRICE 1429.00

SANKEY®
PORTABLE RADIO


SPECIAL PRICE 69.00

SAMSUNG
TOP LOAD WASHER

6.5 KG
SPECIAL PRICE 679.00

FRIGIDAIRE
SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE

15 KG
SPECIAL PRICE 589.00

SANKEY®
TOP MOUNT REFRIGERATOR

07 CUFT
SPECIAL PRICE 789.00

LG Life's Good
MUSIC SYSTEM

CD / MP3
SPECIAL PRICE 429.00

LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

SAMSUNG GALAXY A06

Special Price $149

IPAD 11

661-0420

NINTENDO SWITCH


661-0420

IPHONE 16 E

661-0420

Hot Deals On LAPTOPS

Starting Price $299

BACK TO SCHOOL SALE

Glitter Pencil

20% OFF

Pen


20% OFF

Highlighter

20% OFF

Pet Bed

SPECIAL PRICE 210.00

Bamboo Cloth Rack

SPECIAL PRICE 80.00

Agenda 2025-26

20% OFF

School Bag Set

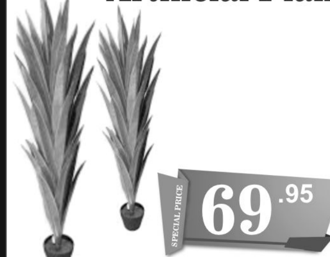
20% OFF

Besties Pen

20% OFF

Blackout Curtain


SPECIAL PRICE 22.95

Artificial Plant

SPECIAL PRICE 69.95

Colouring Book


20% OFF

Canvas

20% OFF

Crayons

20% OFF

3pcs Bathroom Mat

SPECIAL PRICE 24.95

Massage Bed

SPECIAL PRICE 350.00

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY FAMILY STORE
SAVANETA #490 TEL:-582-0034

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630